



Universidad de Concepción del Uruguay

Facultad de Ciencias de la Educación y de la Comunicación

Centro Regional Rosario

Profesorado de Enseñanza Superior

TÍTULO

**El uso de las TIC como recurso didáctico en la enseñanza del
idioma Inglés**

en dos 4to años de dos escuelas privadas de la ciudad de Rosario

AUTOR

Flavia Renata Luna

ASESOR

Prof. Virginia Andrea Olivari

MES - AÑO

Noviembre-2018

Rosario

Índice

Resumen.....	Pág. 2
Palabras Clave.....	Pág. 2
I- Introducción.....	Pág. 3
II- Delimitación del Problema.....	Pág. 5
III- Objetivos.....	Pág. 5
III- a- Objetivos Generales.....	Pág. 5
III- b- Objetivos Específicos.....	Pág. 5
IV- Marco Teórico.....	Pág. 6
V- Marco Metodológico.....	Pág. 15
VI- Análisis de Datos.....	Pág. 21
VI- a- Descripción de Trabajo de Campo.....	Pág. 21
VI- b- Análisis e Interpretación de Datos.....	Pág. 23
VII- Conclusión.....	Pág. 47
VIII- Bibliografía.....	Pág. 52
Anexo.....	Pág. 54

Resumen

En el presente trabajo de investigación, nuestra temática ha sido el uso de las TIC como recurso en la enseñanza del idioma Inglés en dos 4tos años de dos escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe, centrándonos en ¿qué recursos didácticos relacionados con las TIC utilizan los docentes en la enseñanza del idioma Inglés en dos 4tos años de dos escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario? Consideramos que en el área Inglés, trabajamos con la tecnología como recurso didáctico para enseñar y facilitar el desarrollo de las habilidades lingüísticas, tales como son el habla, la escucha, la escritura, la gramática y el vocabulario. En el marco teórico, hemos establecido y definido conceptos clave como lo son la Enseñanza, Recurso Didáctico y Estrategia Didáctica. En el trabajo de campo e interpretación de los datos empíricos recabados, llevamos adelante una comparación de dichos datos (entrevistas y observaciones), interpretándolos con un sustento teórico. Nuestra metodología de trabajo aborda un enfoque cualitativo, por lo que empleamos instrumentos cualitativos, posicionándonos desde el paradigma interpretativo. En la conclusión, ponemos de manifiesto que las TIC aportan un plus importante al ser utilizados como recurso didáctico en la enseñanza del idioma Inglés, junto con el empleo de estrategias didácticas y/o con recursos didácticos tradicionales, proveyendo, de este modo, el desarrollo de distintas habilidades y competencias en los alumnos.

Palabras Clave: Enseñanza, Recurso Didáctico, Estrategia Didáctica

I- Introducción

El desarrollo de las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación en nuestra sociedad es destacable en los últimos años. Como consecuencia de este desarrollo, se ha producido una “revolución” en diferentes ámbitos de nuestra sociedad, tales como la economía, la política, la cultura y la educación.

Durante los últimos años, las instituciones educativas han estado inmersas en lo llamado “Tecnologías de la Información y las Comunicaciones” (TIC), las que, sin duda, ofrecen muchas posibilidades relacionadas con la introducción de las TIC en los procesos de enseñanza y aprendizaje, motivo por el que diversos Estados Nacionales de América han desarrollado programas orientados a equipar, capacitar e incorporar en el territorio escolar las nuevas tecnologías. Chile, por ejemplo, ha incorporado el programa denominado “Enlaces”, Perú el programa “Proyecto Huscarán”, Guatemala el programa “Escuelas del Futuro” y Argentina el programa “Conectar Igualdad”. Estos países dan cuenta de políticas educativas que buscan acompañar estas transformaciones, para luego sumarlas a la escuela y orientarlas en una dirección determinada. La escuela ha sido pensada como un punto estratégico para el desarrollo y la recepción de las TIC debido a que es principalmente allí donde se llevan a cabo los procesos de transmisión y adquisición de conocimientos.

Pero el impacto de las nuevas tecnologías en el sistema educativo nos muestra “un territorio inestable, enredado y muchas veces difuso, donde los conocimientos y las formas de adquisición de saberes se han descentrado y provienen de múltiples fuentes, muchas de ellas fuera de control de la escuela o la familia, todo lo cual vuelve más complejo el rol de cada uno de los actores” (Dussel, I.; Quevedo L., 2010, p. 12). Además, las nuevas tecnologías parecieran funcionar con una dinámica y a una velocidad que colisionan con los propósitos y tiempos del proceso de enseñanza y aprendizaje de la Escuela moderna. Estas características dan cuenta de los desafíos presentes y concretos acerca de la incorporación de las TIC en las aulas.

Tradicionalmente en la enseñanza del idioma Inglés, se han utilizado las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación. Siempre se ha considerado que éstas ayudan a los docentes de Inglés a un conocimiento más directo de las civilizaciones de los

países de habla inglesa mediante documentos audiovisuales que recogen los modos de vida y costumbres, sus sistemas de comunicación, etc.

Hoy día, desde el área Inglés, existen diversos recursos provistos por las TIC para poder enseñar y aprender el idioma. Esa es la razón principal por la que estamos profundamente interesados en investigar cuáles son los recursos de la tecnología que nos sirven a los docentes de idioma para trabajar y de qué modo se implementan durante el proceso de enseñanza y aprendizaje. Tanto alumnos como docentes nos encontramos frente a un nuevo desafío que consiste en el avance de la tecnología. Esto no ha quedado por fuera de las aulas, sino más bien, ha comenzado a incorporarse paulatinamente. Entonces, nos hacemos preguntas tales como: ¿Que recursos didácticos relacionados con las TIC se utilizan en la enseñanza del idioma Inglés en dos 4tos años de dos escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario? ¿Cómo emplean los docentes de dos 4tos años los recursos didácticos para la enseñanza del idioma Inglés? ¿Cuáles son las estrategias didácticas más frecuentemente empleadas en el desarrollo de las clases de idioma Inglés que incluyen las TIC? ¿Qué aportes realizan los recursos a las TIC como estrategias didácticas en la enseñanza del idioma Inglés?

Dejando en claro los intereses académicos ya nombrados, también es importante mencionar los intereses laborales. Por un lado, consideramos de suma importancia estar capacitados como profesionales de la educación para llevar adelante situaciones áulicas con alumnos que están “hiperconectados” y sacar provecho a las TIC como recurso didáctico para llevar adelante el proceso de enseñanza y aprendizaje en una forma enriquecedora y cumpliendo un rol de motivador y facilitador del aprendizaje. En lo personal, nuestro objetivo es que mediante este trabajo de investigación, logremos conocer con mayor amplitud el empleo de las TIC en el aula para, en el futuro, aplicar las estrategias y recursos didácticos que incluyan las TIC en nuestras propias clases de Inglés.

II- Delimitación del Problema

Cuando hicimos la selección de la temática, centrada en la utilización de TIC como recurso didáctico para la enseñanza del idioma Inglés, pensamos en preguntas tales como ¿Cómo emplean los docentes de dos 4tos años los recursos didácticos para la enseñanza del idioma Inglés?, ¿Cuáles son las estrategias didácticas empleadas en el desarrollo de las clases de idioma Inglés que incluyen las TIC?, ¿Qué aportes realizan los recursos didácticos de las TIC en la enseñanza del idioma Inglés? Ese era el cuestionamiento que nos realizábamos, lo que nos conducía a una pregunta de índole general, tal como es ¿Qué recursos didácticos relacionados con las TIC utilizan los docentes en la enseñanza del idioma Inglés en dos 4tos años de dos escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario?

III- Objetivos

III- a- Objetivos Generales:

- Conocer los recursos didácticos relacionados con las TIC que utilizan los docentes en la enseñanza del idioma Inglés.

b- Objetivos Específicos:

- Identificar los recursos didácticos que emplean los docentes para la enseñanza del idioma Inglés.
- Reconocer las estrategias didácticas implementadas por los docentes que incluyen las TIC en la enseñanza del idioma Inglés.
- Analizar las formas de utilización de los recursos didácticos de las TIC en la enseñanza del idioma Inglés.
- Reflexionar acerca de los aportes que las TIC proporcionan al proceso de enseñanza y al de aprendizaje del idioma Inglés.

IV- Marco Teórico

Teniendo en consideración nuestra problemática, es necesario que el lector tenga en cuenta los siguientes conceptos clave: la enseñanza, los recursos didácticos y la estrategia didáctica. Nosotras, las investigadoras, definiremos dichas palabras clave en el presente marco teórico, tal como las entendemos.

Tradicionalmente en la enseñanza del idioma Inglés, se han utilizado las nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Siempre se ha considerado que éstas ayudan a los docentes de inglés a un conocimiento más directo de las civilizaciones de los países de habla inglesa mediante documentos audiovisuales que recogen los modos de vida y costumbres, sus sistemas de comunicación, entre otros. Hoy día, el uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en los procesos educativos comienza a ser una realidad. El empleo de los medios audiovisuales como un soporte a la clase tradicional, cada vez es más cotidiano en las aulas, así como también la publicación de materiales de lectura en distintos sitios web. Tomamos el concepto de “tecnología” empleado por López-Neira (2016), quien, a su vez, toma este concepto propuesto por Lievrouw y Livingstone (2002) quienes tienen en cuenta tres aspectos para definir a la tecnología: el primer aspecto tiene que ver con la tecnología en sí misma (por ej. artefactos y dispositivos), el segundo aspecto son las actividades y prácticas que realizan las personas con la tecnología y el tercer aspecto está relacionado con las características sociales y organizaciones de contexto que rodean al uso de la tecnología.

Es necesario mencionar aquí a la enseñanza. Con ella, nos referimos a “la organización de las tareas en las condiciones más favorables para que puedan desarrollarse los procesos de aprendizaje adecuados en orden a lograr la apropiación de las posibilidades de los contenidos de un determinado currículum”, definición de Gimeno Sacristán (citada por Sanjurjo, 2008). Debemos tener presente, además, que la enseñanza incluye el compromiso de dos personas, una que posee conocimientos y habilidades y tiene la intención de comunicarlos; y otra persona que carece de ellos y tiene la intención de incorporarlos. La enseñanza, por lo general, tiene lugar en un espacio de interacciones sociales y culturales, denominado aula, que no necesariamente es un salón de clase, sino que también puede ser una salida didáctica, la biblioteca, el salón de nuevas tecnologías, o el laboratorio. En una

situación didáctica verdadera, la persona que enseña debe tener competencias y conocimientos que le permitan trabajar en base a un contrato didáctico. (Sanjurjo, 2008).

Por su parte, Davini (2008) sostiene que la enseñanza es una acción voluntaria y conscientemente dirigida para que alguien pueda aprender algo que no logra aprender solo, de modo espontáneo o por sus propios medios. Las personas que enseñan buscan transmitir un saber o una práctica considerada culturalmente válida, socialmente justa y éticamente valiosa, es decir que enseñar es un acto de transmisión cultural con intenciones sociales y opciones de valor. Existen factores que influyen sobre la enseñanza, tal como pueden ser el vínculo con el profesor o dentro del grupo de alumnos, las formas de participación en el desarrollo de la enseñanza, el seguimiento grupal y/o individual personalizado. Los factores que construyen la posibilidad de aprender y que enriquecen los resultados son el diálogo, los debates, los intercambios horizontales entre los alumnos, etc.

En la enseñanza, el ambiente es parte del sistema, regula las actividades e influye en los resultados. El ambiente incluye los recursos materiales y el flujo de participación e interacción de los actores. Los recursos materiales constituyen los apoyos necesarios para llevar a cabo la enseñanza. (Por ejemplo, si se quiere que los alumnos aprendan a buscar informaciones sistematizadas o académicas, hacen falta libros, bibliotecas o redes informáticas y computadoras) (Davini, 2008).

Sabino (2016) sostiene que:

Los recursos materiales concretos, simples y cotidianos (disponibles en cualquier contexto) son necesarios para la enseñanza en la infancia, dadas sus características evolutivas. A medida que se avanza en la edad, se hacen más complejas las capacidades a desarrollar y se diversifican los propósitos, se requiere de la participación de otros recursos: textos de consulta y bibliotecas, medios audiovisuales, gabinetes informáticos, laboratorios, espacios de práctica, etc. Como acción intencional y sistemática, la disponibilidad y la elección de estos recursos deberá delimitarse a la hora de definir el ambiente de enseñanza. (p. 23)

En la actualidad, la producción de recursos didácticos se encuentra vinculada al uso de las TIC, que también pueden considerarse como recursos facilitadores. Desde una perspectiva enriquecedora, se trata de generar una propuesta viable, capaz de mejorar el proceso de enseñanza y aprendizaje (Fandos Garrido et al., 2002). En la educación formal, el uso de recursos en la enseñanza tiene un propósito doble; por un lado el hecho de mejorar el aprendizaje, y por el otro, el crear condiciones para que los alumnos y profesores interactúen con el fin de obtener los mejores resultados. (Sanjurjo, 2008). Liliana Sanjurjo (2008) toma el concepto de recurso didáctico mencionado por Spiegel y sostiene que:

Todo material puede constituirse en recurso didáctico, siempre y cuando haya un docente que lo utilice porque le encuentra una ventaja diferencial, con relación a otros posibles. Es decir que considera que el uso del mismo aportara a la organización y mejora de la clase. (p. 102)

La autora nos plantea que el recurso didáctico es un elemento que para nuestras prácticas áulicas tendrá como eje principal aportar un enriquecimiento a las mismas; no pretende “rellenar” para ocupar tiempo, sino que busca un espacio que habilite el conflicto cognitivo. Es aquí cuando el docente deberá encontrar la mejor utilización del recurso que será útil como disparador y que, a su vez, apuntará a motivar al estudiante propiciando un diálogo frente a los problemas e interrogantes para que el estudiante encuentre aportes significativos sobre los contenidos a trabajar. El recurso didáctico, entonces, facilita la puesta en marcha del proceso de enseñanza y aprendizaje, y contribuye a que el estudiante se apropie del conocimiento.

Spiegel (2006) define a los recursos didácticos como “las herramientas con las que podemos contar para presentar un contenido de distinta manera, con diferentes lenguajes. Si lo hacemos, abriremos oportunidades equivalentes de aprender a personas que conocen de modo diferente”. (Spiegel, 2006, p. 35). Para elegir o trabajar determinados recursos didácticos es relevante tener en claro qué es lo que se quiere enseñar, qué capacidades se desarrollarán, y también será necesario tener la intención de crear las mejores condiciones posibles para lograrlo.

Pérez Lindo en “Las TIC, el proceso del conocimiento y las competencias docentes” (2014) toma palabras de Nicholas Carr quien describe lo que está sucediendo con las TIC y los procesos del conocimiento:

Los beneficios son reales. Pero tienen un precio. Como sugería McLuhan los medios no son sólo canales de información proporcionan la materia del pensamiento, pero también modelan el proceso de pensamiento. Y lo que parece estar haciendo la Web es debilitar mi capacidad de concentración y contemplación. (p. 632)

Por su parte, Juana María Sancho (2008) sostiene que la implementación de las TIC en los procesos de enseñanza nos pueden brindar diversas posibilidades, tales como aumentar la autenticidad e interés; las TIC pueden construir comunidades entre diferentes escuelas, grupos colaborativos y profesores, pueden ayudar a compartir perspectivas entre estudiantes con diferentes conocimientos; proporcionando apoyo entre pares y dando apoyo a experiencias pioneras en distintos campos. Además, las TIC facilitan el uso de modelos orientados a la indagación y la resolución de problemas con apoyo tecnológico para aumentar la capacidad de aprender a aprender, y proporcionan formas innovadoras de integrar la ayuda denominada “justo a tiempo” y la interacción en distintos contextos de aprendizaje.

La posibilidad que los recursos didácticos nos brindan a los docentes tienen que ver con el hecho de preparar con anticipación o elegir alguno de estos recursos gráficos, audiovisuales, digitales, entre otros, para facilitar la comprensión de los alumnos, transferir nuestra experticia, ayudándonos con estos recursos para leer, realizar prácticas sobre un tema específico, consignar trabajos, etc. Al respecto, las palabras de Fandos et al (2002) nos parecen propias ya que explican que:

Con el uso de los materiales multimedia las instituciones educativas que incorporan las TIC como recurso educativo deben dirigir sus esfuerzos a la creación de material didáctico y entornos educativos significativos que faciliten la consecución de un tipo de aprendizaje comprensivo; también a fomentar la interactividad y la interconexión, donde el acceso no lineal

del alumno a la información y la bidireccionalidad en la comunicación sean los ejes que promueven y motivan el aprendizaje. (p. 38)

De esta manera, los recursos se pueden convertir en instrucciones que faciliten el trabajo autónomo al docente. La combinación de herramientas que el docente realice en su labor profesional será con el fin de hacer que su enseñanza sea más potente y democrática; y para que los alumnos puedan comprender más y constituirse como trabajadores competentes. (Spiegel, 2006). Asimismo, cuando los estudiantes aprenden haciendo uso de la tecnología, se entusiasman más con el aprendizaje ya que pasan más tiempo con los proyectos y tareas que deben hacer al utilizar las computadoras; tienen más iniciativa y hasta llegan a tomar algunos riesgos dado que investigan más de lo requerido por los profesores, explorando nuevas aplicaciones y, a su vez, desarrollando más capacidades. (Sandholtz J.H. et al., 1997). Por ejemplo, la plataforma de You Tube es una de las aplicaciones más accesibles por la que se pueden ver imágenes y escuchar sonidos o diálogos, un “show presenter” o presentador de show en inglés puede ser útil para escuchar y aprender nuevo vocabulario en inglés y la fonética de palabras; la redacción y envío de e-mails permiten presentar trabajos de redacción en inglés; los blogs en línea sirven para publicar trabajos o proyectos elaborados en clase además de leer y comprender otros trabajos realizados por usuarios de la web en inglés, Twitter y Facebook son redes sociales que permiten interactuar con otras personas en inglés (y en cualquier idioma) en los que se puede aprender un inglés coloquial; escuchar música o ver videos de música en inglés permiten aprender nuevo vocabulario, trabajar la gramática y la fonética de palabras, entre otros. Estos son algunos de los recursos didácticos que pueden emplearse en la enseñanza del idioma Inglés a estudiantes haciendo uso de las TIC. (Morchio, M., 2014)

Existe una relación entre recurso didáctico y estrategia didáctica, según interpretamos las palabras de Spiegel (2006). El autor sostiene que:

... cada persona tiene su estilo de enseñar, caracterizado por cómo planifica y concreta cada paso de su secuencia didáctica. En este punto, se cruzan tanto cuestiones vinculadas a los criterios que aplica, como a sus propios saberes y a su personalidad (...) hay quienes gustan de divertirse mientras dan clase y, otros, para los que enseñar es “cosa

sería”; hay personas para las que la innovación es un desafío permanente y, otros, para los que es un “dolor de cabeza”; hay quienes gustan de jugar –incluso en su vida cotidiana- y no les molesta proponer juegos a sus alumnos, y hay quienes creen que los juegos son sólo para los niños; hay quienes se sienten cómodos con las computadoras y hay otros, que aún la miran con recelo y escasamente se animan en su casa y en la intimidad a realizar sólo unas pocas tareas. (p. 41)

Es menester establecer cuáles son las estrategias didácticas que un docente emplea para la enseñanza del idioma Inglés. En relación al concepto de estrategia, Sanjurjo (2003) expresa que:

Entendemos por estrategia la coordinación de acciones para alcanzar un objetivo, un proceso regulable, el conjunto de reglas que aseguran una decisión óptima en cada momento, el diseño de pasos y procedimientos para lograr un propósito, conjunto de procesos y secuencias, medios predeterminados, decisiones orientadas a lograr un fin. (p. 36)

Sanjurjo, además, nos explica que didácticamente una estrategia equivaldría a una “movida” de la clase, lo cual significa una articulación de formas básicas diversas, recursos y actividades con el fin de lograr los objetivos que buscamos. Es la estrategia la que permite articular procesos diferentes que se van desarrollando en la clase. Por medio del acceso a la información y el potencial para las nuevas comunicaciones, brindamos un “valor añadido” al proceso de enseñanza y aprendizaje que ofrecerá mejorar sus prácticas, en función de la adecuación de los recursos al proceso ya mencionado. El reto de los docentes implica el hecho de adoptar un nuevo modelo de enseñanza que nos permita reconceptualizar no sólo la construcción del conocimiento, sino también los procesos de enseñanza y aprendizaje. (Fandos et al., 2002). Fandos, Giménez y González (2002) expresan que:

Las redes aportan un nuevo modelo de enseñanza, un nuevo paradigma educativo, flexible y abierto, y postula aspectos validos tanto para la formación presencial como no presencial. La utilización de cierta

variedad de tecnologías proporciona la posibilidad de cubrir necesidades sociales e individuales, donde se sugieren nuevas formas de interacción.

(p. 36)

Sanjurjo (2008) explica que es necesario que se den condiciones inherentes al objeto de estudio y que, además, el aprendizaje pueda ser conectado con las estructuras cognitivas del sujeto que aprende; aún así, será necesaria la ayuda pedagógica que posibilite, facilite y estimule las relaciones entre el objeto de estudio, los sujetos que aprenden y los docentes. Las estrategias didácticas serán las que enriquecerán y apoyarán los procesos de construcción de los nuevos conocimientos. Algunas estrategias didácticas están más focalizadas en el desarrollo de la memoria mecánica, tal como son la clase expositiva y el uso de interrogatorio. Algunas otras estrategias didácticas más actuales, tales como el trabajo en grupo, guías de aprendizaje, trabajo en laboratorio, entre otros, se utilizan para desarrollar la memoria comprensiva. La autora manifiesta que:

No siempre con las mismas estrategias didácticas y a partir de las mismas situaciones problemáticas se produce el conflicto cognitivo en todos los alumnos. Mucho dependerá de las estructuras previas de cada uno. Pero la experiencia y una actitud investigativa de nuestra parte, nos puede ir mostrando el camino en la selección y construcción de situaciones generadoras de dicho conflicto. (p. 59)

Sanjurjo (2008) explica que ante una misma estrategia didáctica, un alumno podría:

- No percibir la situación como un problema por falta de conocimiento para “darse cuenta”.
- Resolver mecánicamente la situación, sin producirse un cambio conceptual.
- Resolver la situación como un caso más dentro de los conocimientos que ya posee.
- Construir nuevos conceptos, operaciones, teorías que le permitan resolver la situación y, posteriormente, integrar los nuevos aprendizajes a su estructura cognitiva.

El acceso lógico o intelectual a las TIC como estrategia didáctica promueve la capacidad de escribir, publicar, dar visibilidad a las ideas y generar asociatividad en el contexto digital. En tal caso, el abordaje de lectura en el contexto digital permite desarrollar capacidades para encontrar información publicada, recibir mensajes que circulan en el contexto digital (a veces a gran velocidad por encontrarse en situación de interacción), identificar informaciones incompletas, inexactas o injuriosas publicadas en la red, analizar el impacto potencial que tienen las prácticas sociales y las diversas decisiones que se toman durante su utilización. Además, las capacidades para abordar las escrituras en el contexto digital incluyen publicar información utilizando interfaces disponibles en línea, comunicar mensajes en el marco de los requerimientos de las distintas situaciones e interfaces utilizadas, crear condiciones para dar la visibilidad a la información publicada y a los mensajes que se quieran difundir, participar en redes, y desarrollar oportunidades de interacción en las que participan otras personas. (Sabino, 2016)

La enseñanza de un idioma no sólo permite desarrollar las capacidades recientemente nombradas, sino que también permite la formación y desarrollo integral de los adolescentes por medio de contenidos del área, independientemente de su nivel y conocimientos. Carretero Ramos en su trabajo “Las TICS en el aula de Inglés: un proyecto de trabajo” (2005) describe objetivos no lingüísticos del área de Inglés a desarrollar mediante el uso de TIC en la enseñanza de la lengua extranjera:

- Contribuir con el desarrollo de sus habilidades y destrezas sociales mediante el trabajo por parejas y en grupos, potenciando su dimensión social y cooperativa.
- Extrapolar y aplicar destrezas desarrolladas en otra áreas, tales como Plástica, Música, Informática, Ciencias Sociales, etc. potenciando un aprendizaje más comprensivo, humanista y globalizador que supere la inercia dominante que tiende a presentar la realidad o el objeto de conocimiento como algo fragmentado y compartimentando en disciplinas o áreas. (...)
- Familiarizar a todo el alumnado con las nuevas tecnologías de la información y la comunicación y sus lenguajes.
- Potenciar una formación integral de la persona, educando a la futura ciudadanía de forma crítica y reflexiva en base al análisis, debate y crítica y toma de decisiones

relativas al mundo que les rodea, fomentando una educación en valores a partir de temas como la contaminación, la salud, la educación cívica, etc.

- Desarrollar estrategias de aprendizaje autónomo y cooperativo tales como la planificación, el repaso, la búsqueda, selección y organización de la información, en los materiales referencia, el archivo de contenidos o la autocorrección, combinando de forma armónica el trabajo individual con el trabajo por parejas y en grupo.
- Utilizar la evaluación, la autoevaluación, y la reflexión sobre el propio proceso de enseñanza-aprendizaje como instrumento de autoconocimiento y auto-superación ante las posibles dificultades de la vida, propiciando actitudes y comportamientos realmente reflexivos y formativos.” (Carretero Ramos, 2005, pgs. 2-3)

Por lo explicado anteriormente, es fundamental el rol activo y reflexivo que el profesor lleve a cabo en su práctica docente. (Davini, 2008). En función de los valores educativos que el profesor posea, el contexto en el que lleve adelante la práctica educativa, y las necesidades de los sujetos que aprenden, los profesores serán los mediadores activos en la realización y concreción de la enseñanza, elaborando estrategias didácticas específicas para situaciones, contextos y sujetos determinados, seleccionando e integrando a su vez, los medios adecuados para tal fin. Al respecto, Davini (2008) nos explica que:

Los docentes no sólo elaboran activamente sus estrategias de enseñanza, sino que lo hacen de acuerdo con sus estilos o enfoques personales, es decir, sus características propias, sus elecciones y sus formas de ver el mundo. De este modo, algunos docentes se sienten más cómodos con la participación de los alumnos en el proceso de enseñar y aprender, otros se sienten más seguro cuando ejercen mayor control del rendimiento y planifican detalladamente sus actividades, mientras que otros tienen dificultades manifiestas para cierto tipo de tareas... (p. 74)

Debido a que los nuevos paradigmas y contextos reclaman nuevas competencias para los docentes (Pérez Lindo, 2012), tenemos que considerar los impactos producidos por las TIC y por otros factores. Es evidente que todos los profesores en todos los niveles educativos necesitan una cultura informacional, que implica la alfabetización informática y

la capacidad para buscar, seleccionar e interpretar información con las fuentes que ofrecen las redes de Internet para aprovecharla en los aprendizajes. Desde el ángulo de la formación docente, debemos disponer de competencias básicas como lo son las capacidades científicas, lingüísticas, informacionales, comunicativas, metodológicas, pragmáticas, pedagógicas (Pérez Lindo, 2012), ya sea en cualquier nivel y contexto. Con estas competencias, desde lugares marginales, los docentes lograríamos que los alumnos aprendan correctamente y que accedan a los recursos informáticos por Internet, telefonía o televisión; aunque la competencia pedagógica sigue y seguirá siendo esencial. (Pérez Lindo, 2014). Fandos G. (et al.) (2002) con respecto al rol que poseen los docentes en la enseñanza con TIC afirman lo siguiente:

(...) el profesor adquiere un papel con nuevas prioridades y responsabilidades de mayor complejidad pedagógica que, como ocurría en la enseñanza tradicional, seguirán marcando el desarrollo de la educación. En este sentido, el carácter mediacional del profesor se transforma y adopta un papel substancial en el proceso didáctico, ya que debe encargarse de potenciar y proporcionar espacios o comunidades estables de intercambio y comunicación en los que los alumnos puedan trabajar y reflexionar sobre situaciones y conocimientos diversos con el fin de adquirir y construir un conocimiento propio. (p. 32)

V- Marco Metodológico

Como investigadoras adherimos el paradigma interpretativo debido a que nos interesa comprender e interpretar la realidad, las percepciones y las acciones en su totalidad para, posteriormente, comprender el campo a analizar. Principalmente, nos interesa conocer la realidad en su carácter específico, focalizando la atención en la descripción de lo individual, lo distintivo, la existencia de realidades múltiples, sin hacer juicio de valor. Tal como explica González Morales (2003)

La pretensión primaria del paradigma interpretativo no es establecer regularidades, ni el establecimiento de generalizaciones o leyes universales por la vía de generalizaciones abstractas a partir de datos

estadísticos, más bien consideran que los postulados de una teoría son válidos únicamente en un espacio y tiempo determinados.” (p. 10)

Asimismo, somos conscientes de que el proceso de investigación no se sometió a un sólo esquema lineal, sino que se fue manteniendo en su recursividad y auto-organización.

Es de suma importancia la relación existente entre sujeto y objeto, dado que se manifiesta entre ambos una dependencia, una interrelación e implicación por parte del investigador en el campo de estudio. Existe una interacción y mutua influencia entre el investigador y el objeto a investigar. En relación a esto, González Morales (2003) explica que:

Si este tipo de investigación se dirige a resolver problemas de la práctica, es el diálogo que se entabla con ella quien direccionará el curso de la investigación, sus fases, su replanteo al dictado de las nuevas informaciones y constructos teóricos configurados en su basamento. (p. 13)

Este proceso de investigación se produjo en un modo circular, se reformuló constantemente teniendo en cuenta las aportaciones que surgen como resultado de la interacción con la realidad. Como investigadoras, adoptamos un papel personal, interpretando los sucesos y acontecimientos desde el comienzo de la investigación, construyendo, a su vez, el conocimiento. El proceso de investigación se basó en conocer, identificar, reconocer, analizar y reflexionar sobre el uso de las TIC como recurso didáctico en la enseñanza del inglés. Analizamos la población muestra completa, en base a criterios definidos previamente. Intentamos observar e interpretar al mismo tiempo, involucrándonos con la población investigada y reconstruyendo significados situacionales por intersubjetividad.

Este proyecto de investigación es de corte interpretativo con enfoque cualitativo debido a que consideramos a la realidad como subjetiva e intersubjetiva, teniendo presente a los actores sociales intervinientes como contribuyentes esenciales a interpretar, producir y reproducir el contexto de interacción que se desea investigar. Mediante una metodología cualitativa interpretamos cuál es la perspectiva de los actores sociales en la situación de enseñanza y aprendizaje haciendo uso de las TIC. El enfoque cualitativo nos permitió entender a la pregunta como un interrogante que identifica el objeto a ser estudiado,

focalizándonos en él y en lo que deseamos saber sobre el tema. Se pudo haber ajustado a lo largo del proceso de investigación o se pudieron haber formulado nuevas preguntas. Apuntamos a obtener calidad en la investigación, con un trabajo de campo productivo, empleando una metodología cualitativa, la cual nos permitió indagar el punto de vista, los significados y el testimonio de los protagonistas de la educación, poniendo de manifiesto una relación de ida y vuelta entre la teoría y los datos. (García de Cerreto, J. y Giacobbe, M. 2009). Intentamos llevar a cabo los objetivos de investigación por medio de fuentes de recolección de datos que se realizaron haciendo uso de técnicas cualitativas, en este caso entrevistas semi-estructuradas a los distintos actores participantes (población) (Yuni, J. y Urbano, C, 2005), siendo la muestra educadores titulados del idioma Inglés que se encuentran trabajando en 4tos años de escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario. Esta selección de docentes se debió a que son personas jóvenes (30-40 años de edad), con una trayectoria como docentes de más de 10 años y que hacen uso activo de las tecnologías. Tuvimos presente que la muestra cualitativa es no probabilística, dependiendo de nosotros la selección intencional de dicha muestra. Mediante las entrevistas, procedimos a la recolección de datos para su posterior contraste, incluyendo diversidad temporal (se recogieron datos en distintos momentos para verificar que los resultados hayan sido constantes); espacial (se constataron datos recogidos en diferentes partes para comprobar la coincidencias y/o diferencias); personal (se utilizaron distintos sujetos para contrastar los resultados). (Valles, 1999) Estas entrevistas incluyeron ítems flexibles de información que permitieron obtener datos acerca de en qué consisten las prácticas (y teorías) que los docentes emplean y consideran.

Entendemos por entrevista, desde el punto de vista del método, a la obtención de información a través de una conversación de naturaleza profesional, la cual se basa en las respuestas directas que los actores sociales dan al investigador en una interacción comunicativa. Mediante la entrevista, el investigador puede obtener descripciones e informaciones que brindan las mismas personas que actúan e interactúan en la realidad social y que, por ende, tienen ideas, concepciones y producen acciones. (Yuni, J. y Urbano, C, 2005). El investigador formula preguntas a personas capaces de aportar datos de interés, estableciendo un diálogo peculiar, ameno, asimétrico en el que una de las dos partes busca recoger informaciones y la otra es fuente de esas informaciones. (Sabino, 1996)

En beneficio del funcionamiento de la entrevista, el entrevistado debe percibirla como una conversación, sin que se dé cuenta de la estructura de la interrogación, del orden de las preguntas o de los objetivos del entrevistador. (Caplow, 1956) En cuanto a las personas a entrevistar o informantes, fue necesario que ellos cuenten con el tiempo necesario para dedicar a las entrevistas y que posean buena voluntad y capacidad para hablar sobre sus experiencias en el aula. También, son personas que ya cuentan con una determinada experiencia en la docencia y que conozcan tan bien la cultura en el aula, que ya no tenga que pensar en ella. (Valles, 1999)

Según el acercamiento, podemos considerar a nuestras entrevistas como “entrevistas de investigación” (Research Interview) debido a que se las entiende como una técnica de obtención de datos, relevante para los objetivos de estudio. Su campo de utilización se encuentra en las Ciencias Sociales, en especial, en investigaciones donde se puede adoptar un formato con estilo variable a lo largo de un proceso investigativo continuo y más o menos estructurado. (Valles, 1999). En cuanto a su esquema, nuestras entrevistas contaron con una presentación (comentario breve sobre la finalidad de la entrevista, la confidencialidad de la información y la duración estimada de la entrevista); un cuerpo de entrevista (el desarrollo de la misma que puede manifestarse en forma de conversación entre iguales o tener un el formato de un cuestionario a responder); un cierre (el entrevistador puede realizar un pequeño resumen en el que se manifiestan los temas tratados o sobre otros temas, y se agradece la colaboración del entrevistado) (Yuni, J. y Urbano, C, 2005). Al respecto de entrevistas semi estructuradas guiadas, Sabino sostiene que:

Son aquellas, ya algo más formalizadas, que se guían por una lista de puntos de interés que se van explorando en el curso de la entrevista. Los temas deben guardar una cierta relación entre sí. El entrevistador, en este caso, hace muy pocas preguntas directas, y deja hablar al respondente siempre que vaya tocando alguno de los temas señalados en la pauta o guía. (...) Estas formas de entrevistas, que tienen en común su poca formalización, poseen la ventaja de permitir un dialogo más profundo y rico, de presentar los hechos en toda su complejidad, captando no sólo las

respuestas a los hechos elegidos sino también las actitudes, valores y formas de pensar de los entrevistados ... (p. 119)

Nuestro rol como investigadoras no sólo consistió en obtener respuestas sino también en aprender qué preguntas realizar y de qué manera. Concretamente, nuestra modalidad de entrevista estuvo dirigida al aprendizaje sobre acontecimientos y actividades. El rol de los informantes consistió en revelar sus propios modos de ver, de describir lo que sucede y el modo en que otras personas lo perciben.

Se llevó a cabo el análisis de las prácticas e interpretaciones de los docentes por medio de observaciones, influenciadas por factores sociales y edicios de la educación. Entendemos a la observación científica como el uso sistemático de nuestros sentidos en la búsqueda de datos necesarios para resolver un problema de investigación. El cúmulo de observaciones pueden servir como punto de partida para enfrentar luego una observación científica o para contribuir a su mejor desarrollo y comprensión. Los hechos son percibidos directamente, sin ninguna clase de intermediación colocándonos ante la situación estudiada tal como esta se da naturalmente. (Sabino, 1996) Las observaciones nos permitieron realizar una descripción holística de los hechos observados y detenernos en tomar detalles analíticos de utilidad para nuestra investigación. Tal como explica Giacobbe: “la observación permite no sólo conocer al objeto observado, sino elaborar un saber sobre él y hasta crear estrategias de intervención.” (Giacobbe, 2003, p. 88)

Las observaciones se llevaron a cabo en forma sistemática en contacto directo con los 4tos años en cuestión, construyendo posteriormente significaciones más elaboradas a partir de la selección de datos. Se delimitaron el campo de estudio y la regularidad de las observaciones. En nuestro trabajo de investigación, se prefiguraron las unidades de análisis y las técnicas de obtención de datos, a saber, precisas, concretas y bien definidas; se determinaron con anticipación las estrategias de selección o muestreo de las unidades a observar. Las observaciones fueron no participantes dado que observamos únicamente los sucesos que se manifestaron en el ámbito de estudio (aula de 4tos años), sin ser intrusivas y manteniendo una postura neutral en el aula. Al respecto, Sabino (1996) sostiene que

... para evitar inhibiciones o alteraciones en la conducta de los sujetos observados, se trata de pasar lo mas desapercibido posible, actuando de tal manera que el observador no aparezca como un sujeto activo ante los observados sino más bien como un “telon de fondo”, impreciso de la situación. (...) Este es el tipo de observación que suele llamarse simple. (p.72)

De este modo, realizamos observaciones descriptivas de índole global y centramos nuestra atención en aspectos más específicos, reveladores y significativos para nuestro trabajo investigativo.

Las entrevistas y las observaciones se trabajaron en triangulación con la teoría investigada para detectar cuáles fueron los momentos y espacios curriculares en los que se emplearon las TIC durante la enseñanza del idioma Inglés. En relación a la triangulación de datos, Denzin (1970) y Kemmis (1983) citados por Cerreto y Giacobbe (2009) la entiende como “la combinación de metodología en el estudio de un mismo fenómeno (...) un control cruzado entre diferentes fuentes de datos: personas, instrumentos, documentos o la combinación de todos ellos” (p. 58).

Posterior al análisis e interpretación, realizamos la triangulación metodológica, es decir, llevamos a cabo un cruce entre las muestras, las observaciones con las entrevistas, y las interpretaciones. Mediante la triangulación de datos, pudimos contrastar resultados y resolver conclusiones contradictorias dentro de esta misma investigación.

Entendemos al diseño de investigación como el plan o la estrategia concebida para responder a las preguntas de investigación. Considerando los recursos disponibles y los tiempos estipulados, sostenemos que nuestro diseño de investigación es un diseño seccional o transversal debido a que nuestra investigación se circunscribe a un solo momento, que incluye diferentes contextos, pero que se llevó a cabo en un mismo momento histórico. (García de Cerreto, J. y Giacobbe, M. 2009). También es de índole descriptivo ya que esta investigación se centró en las características del objeto de estudio, produciendo como resultado un diagnóstico de él, lo cual ha sido de suma utilidad para conocer, describir cómo es o de qué modo está hecho el objeto de estudio.

Consideramos que los instrumentos ya descriptos (entrevistas y observaciones) han sido los adecuados para construir el conocimiento en relación al uso de las TIC como recurso didáctico de docentes en la enseñanza del Inglés en dos 4tos años de dos escuelas secundarias privadas de la ciudad de Rosario.

VI- Análisis de Datos

VI- a- Descripción de Trabajo de Campo

La observación 1 se llevó a cabo en una escuela secundaria privada de la zona norte de la ciudad de Rosario, Sta. Fe. Esta Institución Educativa secundaria posee orientación en Biología y en Comunicación. Apunta a la diversidad dado que en su PEI todas las áreas se trabajan por proyecto. Su propósito principal es que a partir de la trayectoria de los alumnos, se trabajen los contenidos y se los adapte a las necesidades particulares de cada alumno. La Institución además posee un proyecto de integración, por lo que en el alumnado se encuentran chicos con habilidades diferentes. Como proyecto, los alumnos tienen una carga horaria de Inglés mayor a lo habitual de lo que se exige en la currícula de las escuelas secundarias comunes. Los alumnos también tienen áreas con orientación artística, por ejemplo, poseen áreas curriculares como Música, Teatro, Plástica, Robótica, Tecnología de los Alimentos. Los talleres varían según el año en que los alumnos transitan. Es una institución educativa cuyo proyecto y objetivo es abogar por la diversidad, ya sea en los alumnos o en los docentes. Desde el nivel inicial hasta el nivel secundario, los docentes son hombres y mujeres en forma equitativa, tanto los docentes de escuela común en los niveles inicial y primario como los docentes de materias especiales: profesores de Educación Física, Música, Robótica, Inglés, etc. son hombres y mujeres por igual. La idea es que los alumnos conozcan la diversidad dentro de la escuela, tal como existe en las afueras de la escuela, en la vida real. Además, esta institución educativa tiene proyectos con la comunidad en los que se trabaja en conjunto con el Hospital Alberdi, en una maratón todos los años, y tiene proyectos interdisciplinarios con otras instituciones externas. Por ejemplo, posee pasantías en Villa Hortensia, en Institutos de Inglés de la

zona, en radios. Dicha información fue extraída del P.E.I. (Proyecto Educativo Institucional) de la escuela.

Realicé la observación en esta Institución sin inconvenientes. La docente, el personal y los alumnos fueron respetuosos. Esta observación ha sido enriquecedora para mi trabajo de investigación y para mi tarea laboral como docente. Lo negativo para nombrar es que durante la observación de la clase, había mucha información para obtener y considero que hubieron algunos detalles que se me “pasaron por alto”. La entrevista que realicé a esta docente fue en forma personal, y grabada. La docente expandió sus ideas extensamente, por lo que también contribuyó a mi trabajo de tesina.

La observación 2 fue llevada a cabo en una escuela secundaria privada religiosa de la zona oeste de Rosario. Esta Institución Educativa posee orientación en Humanidades y bachiller con orientación en Gestión y Administración; y posee tres ejes como premisa principal para la enseñanza, garantizando la identidad institucional. Estos tres ejes son: la centralidad en el alumno, es decir, el alumno es considerado como sujeto principal de su propio desarrollo, y es quien da sentido y razón a toda la comunidad educativa y a sus componentes. Otro eje es el estilo de gestión participativa, lo cual permite que todos los miembros que son parte de esta institución educativa participen y tomen decisiones como una instancia de compromiso y e implicación por parte de ellos. Y como institución religiosa, responde al valor supremo de la persona, considerando a la imagen de Dios única e irreplicable que posee una nobleza inquebrantable y que debe ser respetada sin condiciones. La información recientemente detallada ha sido extraída del P.E.I. (Proyecto Educativo Institucional).

Los alumnos poseen talleres de Teatro y de Biología, en los que canalizan y trabajan sus preocupaciones sociales y medioambientales, acompañados por docentes de cada área. Los estudiantes con orientación en Administración realizan sus prácticas (pasantías) en comercios o empresas de la zona, y los estudiantes con orientación en Humanidades llevan a cabo sus prácticas en Instituciones sociales, tales como son la iglesia, comedores sociales, etc. Dichas prácticas se realizan a contra turno del cursado en la escuela. A contra turno también, los alumnos toman las clases de Educación Física, incluidas en la currícula escolar.

Pude llevar adelante esta observación sin demasiados obstáculos administrativos. La docente fue amable y comprensiva conmigo. Los alumnos eran muy revoltosos y poco interesados en el aprendizaje. Por medio de esta observación logré obtener los datos necesarios para el análisis de mi tesina. Aún así, tuve la sensación de que la clase observada fue una clase difícil para la docente, dadas las condiciones de trabajo y dado el poco interés de los alumnos por aprender. La entrevista que realicé a esta docente fue a través de mensajes de audio de whatsapp que quedaron grabados y, posteriormente, transcritos. La profesora expandió sus ideas y brindó detalles de toda la información requerida en las preguntas de entrevista.

VI- b- Análisis e Interpretación de Datos

López-Neira en “Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Pedagogía” (2016), quien, a su vez, toma este concepto propuesto por Lievrouw y Livingstone (2002) tiene en cuenta tres aspectos para definir a la tecnología: el primer aspecto tiene que ver con la tecnología en sí misma (por ej. artefactos y dispositivos), el segundo aspecto son las actividades y prácticas que realizan las personas con la tecnología y el tercer aspecto está relacionado con las características sociales y organizaciones de contexto que rodean al uso de la tecnología. Por su parte, Sabulsky (2005) sostiene que a cualquier recurso tecnológico que articule en un sistema de símbolos ciertos mensajes con propósitos educativos o informativos se lo puede considerar como tecnología en relación a los medios de enseñanza. Estos conceptos coinciden con lo expresado por la entrevistada 1, dado que ella refiere a las TIC como el uso de la tecnología para hacer que las clases sean más desafiantes y sostiene que las TIC es todo aquello que sea un recurso auditivo o visual.

No sé puntualmente qué significan las siglas, pero me parece que es el uso de la tecnología o de las nuevas tecnologías para mejorar nuestras clases, para hacerlas un poquito más “challenging” (desafiantes) (...) Para mí es el uso de todo lo que sea auditivo y visual, o sea, lo que sea la mezcla del audio y visual que es lo que está más en auge hoy. (Anexo, p. 55)

Este concepto descrito por la entrevistada 1 coincide con lo explicado por la entrevistada 2, dado que ella también sostiene que las TIC están relacionadas con la información y la comunicación, y las nuevas formas de comunicarnos y de acceder a la información.

Para mí las TIC son las nuevas tecnologías que tienen que ver con la información y las comunicaciones o la comunicación, las nuevas formas de comunicarnos, de estar en contacto y de acceder a la información.
(Anexo, p. 60)

En las clases observadas, se pudo constatar lo explicado por las entrevistadas 1 y 2, ya que ambas emplearon recursos de la tecnología para desarrollar sus clases. La entrevistada 1 en su clase, hizo uso de un cañón para ver junto con el grupo clase un video extraído desde la plataforma You Tube. La entrevistada 2 en su clase, empleó una computadora, un pen drive y un video extraído con anterioridad de la plataforma You Tube para mirar junto a sus alumnos. Podemos afirmar que estas acciones dentro del aula y llevadas a cabo por ambas docentes por su grupo clase dan cuenta de que ambas docentes coincidieron en sus nociones en cuanto al concepto de TIC.

En cuanto al tipo de TIC que manejan los estudiantes en el área inglés, podemos decir que se pudo observar una coherencia entre la práctica (en ambos espacios curriculares) y el discurso de sus respectivos docentes, ya que la docente entrevistada n° 1 manifestó que realiza mucho uso de computadora y de sitios web, tales como Facebook, You Tube, series de televisión, entre otros, para trabajar la comprensión auditiva:

Uso mucho la computadora, usando internet, You Tube, algunos grupos en Facebook tenemos y trabajamos con el cañón, videos, mayoritariamente son videos o partes de material auténtico: series de televisión, películas, noticias y a partir de ahí trabajamos la comprensión o auditiva o la comprensión general como si fuera una lectura. Preguntas con verdadero o falso, unir con flechas, terminar la historia... porque a veces también hacemos eso. (Anexo, p. 55)

Por su parte, la docente entrevistada 2 sostuvo que para sus alumnos, utiliza videos con subtítulos en la plataforma You Tube, ya que considera que ésta práctica es rendidora y útil para el aprendizaje:

... Después obviamente quizás los alumnos más elementales, el tema audiovisual, por ejemplo, You Tube,... ver algunos videitos más sencillos: youtubers que se les puede poner los subtítulos en inglés y eso como que me parece que rinde mucho. Bueno, ver charlas “Ted” que también les podés poner subtítulos; son un poco más largas pero también son interesantes. Todo esto en plataforma You Tube... (Anexo, p. 60)

Notamos que existe una coherencia entre las manifestaciones de ambas docentes y sus prácticas en el aula. En la observación 1, la docente utilizó un video en línea que se encuentra en la plataforma You Tube, con el objetivo de trabajar la comprensión auditiva y de adquirir mayor vocabulario relacionado con los animales y los movimientos que los animales marítimos realizan en el agua. Esto se llevó a cabo mediante el dictado de preguntas, y mediante un trabajo realizado en forma oral por parte de la docente hacia sus alumnos, en el que ella hizo diversas preguntas y aclaró en forma oral y haciendo uso del pizarrón la nueva terminología.

... Todos hacen silencio y comienza el video. Todos observan y escuchan el video atentamente. Es un video informativo documental en el que se habla sobre las ballenas y su comportamiento en el mar y su comportamiento en relación a otros animales marítimos. Todos permanecen atentos. La persona que habla en el video es clara y las imágenes son precisas. El video se ve desde la plataforma de You Tube en línea y dura casi 4 minutos. ... (Anexo, p. 66)

Como ya detallamos anteriormente, existe una coherencia entre lo manifestado, concretamente, por la docente entrevistada 2 y las observaciones realizadas de su clase debido a que ella hizo uso de un video musical extraído de la plataforma You Tube a un pen drive, que introdujo en la computadora para que el grupo clase observe en la pantalla de la computadora y trabaje. El objetivo de la profesora es ampliar el vocabulario

relacionado con los ritmos musicales existentes en Inglés, por lo que la profesora utiliza el video “Shake it off” de Taylor Swift.

... Les dice que van a mirar un video de una canción y escribe el nombre de la canción en el pizarrón “Shake it off”, Taylor Swift. Les pregunta si la conocen a la canción, la mayoría responde que no; un grupo de nenas dice que sí, que ya la conocen. La profesora dice a los alumnos que van a mirar el video (lo dice en inglés y en español luego), y que presten atención a los distintos tipos de baile que aparecen en ese video. La profesora llevó un pen drive que introduce en la computadora, busca el documento, lo abre para que todos puedan mirar el video desde la pantalla de la computadora. (...) Todos observan el video que dura aproximadamente unos 4 minutos. En el video se observan jóvenes que bailan con distintos ritmos y vestidos de distintas maneras de acuerdo a cada ritmo. Bailan sin parar, es una música y ritmo muy enérgicos. Observo que los chicos miran el video con atención y algunos pocos la cantan o pareciera que conocen la canción... (Anexo, p. 72)

Entendemos que ambas docentes han hecho uso de un recurso, en los dos casos, se emplearon las TIC, a modo de disparador que, además, se utilizaron para motivar a los alumnos propiciando un diálogo frente a los problemas, los nuevos vocabularios y su comprensión, y facilitando interrogantes para que los estudiantes encuentren aportes significativos sobre los contenidos trabajados. (Sanjurjo, 2008)

Todo material puede constituirse en recurso didáctico, siempre y cuando haya un docente que lo utilice porque le encuentra una ventaja diferencial, con relación a otros posibles. Es decir que considera que el uso del mismo aportara a la organización y mejora de la clase. (p. 102)

Lo observado en ambos espacios curriculares da cuenta de lo explicado por Sandholtz et al., quienes sostienen que cuando los estudiantes aprenden haciendo uso de la tecnología, se entusiasman más con el aprendizaje, tienen más iniciativa y hasta llegan a tomar algunos riesgos dado que investigan más de lo requerido por los profesores, explorando nuevas

aplicaciones y desarrollando más capacidades. (Sandholtz J.H. et al., 1997). Tal como explica Morchio, la plataforma de You Tube es una de las aplicaciones más accesibles por la que se pueden ver imágenes y escuchar sonidos o diálogos, y puede ser útil para escuchar y aprender nuevo vocabulario en inglés y la fonética de palabras. Se puede aprender un inglés coloquial; escuchar música o ver videos de música en inglés, lo cual permite aprender nuevo vocabulario, trabajar la gramática y la fonética de palabras, entre otros, los cuales son algunos de los recursos didácticos que pueden emplearse en la enseñanza del idioma Inglés a estudiantes haciendo uso de las TIC. (Morchio, M., 2014)

Al preguntar a las entrevistadas si el uso de las TIC tienen que ver con las actividades que se trabajan durante el año lectivo, encontramos divergencias en sus respuestas, dado que la docente entrevistada 1 respondió en forma afirmativa y fundamentó que “a veces tiene que ver con el tema gramatical y a veces tiene que ver con el vocabulario que quiero que aprendan. A lo mejor en un texto del libro aparece vocabulario coloquial y me acordé que en una serie, no sé... de “The Big Ban Theory” aparecieron esas palabras en un contexto particular y les muestro el pedacito de la serie para poder trabajar con el vocabulario primero, en situación real, y después vamos al libro” (Anexo, p. 57). Por su parte, la docente entrevistada 2 manifestó que las actividades con las que utilizan TIC no siempre tienen que ver con las actividades incluidas en la planificación anual, dado que considera imposible en tiempo y forma poder llevar adelante actividades con TIC y culminar a la vez la planificación anual del curso.

No tienen que ver con las actividades que trabajan durante el año porque básicamente si yo tengo que hacer todo esto en la clase, es imposible cumplir con un programa. Entonces la mayoría de estas cosas yo las doy mucho como para sumarle al trabajo que se hace en clase que sí incluye bastantes videítos cortitos, pero difícil todo esto de integrar a la clase tradicional por el tema tiempos porque sino, no llegas a cubrir los programas. (Anexo, p. 61)

Sin embargo, y teniendo en consideración la observación realizada a la docente 2, nos parece interesante destacar el siguiente fragmento:

... La profesora está siempre atenta a todo; al video y a los alumnos. Una vez que el video termina, la profesora pregunta en inglés y español “¿qué ritmos aparecen en el video?” (...) La profesora anota “rhythmic gymnastics”. (...) La docente pregunta si ya copiaron los ritmos, algunos alumnos responden que sí; otros que no. La profesora les pide que los anoten en sus carpetas. Posteriormente, la profesora entrega una fotocopia a cada uno. Los chicos miran la fotocopia y uno de ellos pregunta ¿Es la letra, profe? Ella responde que sí, y que ahora van a volver a mirar el video pero prestando más atención a la letra de la canción... (Anexo, p. 72)

Este fragmento da cuenta de que la profesora entrevistada 2 finalmente utilizó las TIC en su clase como recurso didáctico, a pesar de que ella en la entrevista manifestó no emplear las TIC con continuidad en sus clases.

... La profesora pregunta en inglés a los estudiantes si recuerdan qué se vió o revisó en la clase anterior. Una alumna responde que trabajaron sobre el vocabulario de animales y qué acciones realizan estos. (Ejemplo: el perro ladra / The dog barks). La profesora sigue preguntando sobre qué más se dio en la clase anterior, los alumnos quedan pensando y otro responde que las partes de los animales. Da ejemplos: alas, cola, patas, etc /wings, tail, legs. La profesora responde que están bien esas respuestas, pero que principalmente, ellos deben estudiar y recordar ese vocabulario porque es parte de la unidad y porque lo van a necesitar saber para lo que continúa. (...) Posteriormente, la profesora comenta en inglés que les va a dictar unas preguntas para que anoten y que luego van a ver todos juntos un video de National Geographic sobre un animal en particular... (Anexo, p. 65)

En el fragmento arriba citado sobre las observaciones realizadas a la docente entrevistada 1, se habló de “si recuerdan qué se vió o revisó en la clase anterior” y luego comenta que van a observar un video de National Geographic sobre un animal específico. Dicho fragmento nos muestra que la docente efectivamente empleó las TIC como recurso didáctico y como

disparador para desarrollar y trabajar una temática en concreto, tal como es el vocabulario sobre los movimientos de los animales marítimos. Podemos afirmar que existe una coherencia entre lo explicado por la docente entrevistada 1 y las observaciones realizadas de su clase, en tanto que allí se utilizan el cañón, la plataforma de You Tube y el video de National Geographic para desarrollar posteriormente la temática.

Con esto se puede apreciar que en ambos espacios se abordan las temáticas relacionadas con el desarrollo de vocabulario en inglés por medio del uso de TIC como recurso didáctico, lo cual coincide con lo expuesto con Spiegel (2006) quien sostiene que “los recursos didácticos son herramientas con las que podemos contar para presentar un contenido de distinta manera, con diferentes lenguajes (...)” (Spiegel, 2006, p. 35). El autor manifiesta que para trabajar con determinados recursos didácticos, es importante tener en claro qué es lo que se quiere enseñar, qué capacidades se desarrollarán y considerar, además, la intención de crear las mejores condiciones posibles para lograrlo. (Spiegel, 2006). Ambas docentes entrevistadas y observadas coincidieron en sus prácticas en que tenían en claro cuáles eran los objetivos de sus clases: enseñar vocabulario en contexto. También, ambas tuvieron en cuenta la posibilidad de llevar adelante dicho aprendizaje creando condiciones amigables y motivadoras para los grupos clase.

Las dos docentes entrevistadas y observadas en sus áreas llevaron adelante una articulación (estrategias) de formas básicas diversas, recursos y actividades con el fin de lograr sus objetivos. Mediante la estrategia, ellas pudieron articular procesos diferentes que se fueron desarrollando en la clase. (Sanjurjo, 2003) Hoy día, las redes aportan un nuevo modelo de enseñanza, un nuevo paradigma educativo, flexible y abierto, la utilización de cierta variedad de tecnologías proporciona la posibilidad de cubrir necesidades sociales e individuales, donde se sugieren nuevas formas de interacción”. (Fandos et al., p. 36, 2002) Las estrategias didácticas enriquecen y apoyan los procesos de construcción de los nuevos conocimientos. En la clase observada de la docente entrevistada 1, se pueden notar estrategias didácticas más actuales, tales como el trabajo en grupo, guías de aprendizaje, trabajo en laboratorio, que se utilizan para desarrollar la memoria comprensiva. En la clase observada de la docente entrevistada 2, se perciben estrategias didácticas más focalizadas al

desarrollo de la memoria mecánica, ya que la docente en principio llevó adelante una la clase expositiva y posteriormente, el uso de interrogatorio.

En relación a la frecuencia con la que se utilizan las TIC en clase, la entrevistada 1 respondió que utiliza TIC en sus clases cada 15 días, haciendo uso del “School room” que Google proporciona como uno de sus handouts. En este “school room”, los alumnos entregan tareas o hacen consultas; también la docente sube videos con consignas que los alumnos deben responder y entregar por el mismo medio. La misma docente entrevistada comentó que en clase dentro del aula, utilizan el cañón cada un mes o cada mes y medio, momentos durante los cuales miran videos y realizan actividades de práctica relacionadas con el/los video(s) observado(s).

Con el grupo de adolescentes, el cañón en la escuela es mucho más complicado montarlo, pedirlo, reservarlo... entonces a lo mejor es una vez por mes o una vez cada mes y medio pero como por ahí soy de poner pequeños extractos de películas, de series, canciones, creamos un “School classroom” con el grupo porque es un nivel alto, tienen facilidad para el inglés, y a partir de ese “School classroom” más o menos una vez cada 15 días o una vez cada tres semanas, subo algo: un video, una actividad para hacer a partir de lo que ven, lo tienen que ver ellos en su casa como un “homework” (tarea)... (Anexo, p. 56)

La docente entrevistada 2 respondió que utilizan las TIC con el grupo clase en el aula cada 15 días y argumenta que esto se debe a falta de tiempo en el aula y/o no dejar de lado el empleo del libro de inglés como recurso didáctico para la enseñanza del idioma. También, expresó su temor de no poder llegar a cumplir con los objetivos descriptos en el programa anual, si se utilizaran las TIC como recurso didáctico frecuente en la enseñanza del idioma.

Lo más que se pueda. No sé si una frecuencia diaria, o sea, todas las clases, pero te diría clase de por medio. O sea en un 50%. Más que nada por lo que te mencioné antes, por falta de tiempo y quizás por... hasta te diría ignorancia de no saber cómo... o sea, por miedo a dejar de hacer lo otro, y no saber cómo reemplazarlo en un equivalente de hacerlo todo

con este tipo de manera y después no llegar a dar los contenidos o a cumplir con los programas. (Anexo, p. 61)

Ambas docentes coincidieron en que utilizan las TIC como recurso didáctico en la enseñanza del idioma inglés con una frecuencia de cada 15 días. La docente entrevistada 1 se diferencia de la docente entrevistada 2 en que emplea el denominado “School room” para sus alumnos realicen trabajos en línea desde sus hogares; mientras que la docente entrevistada 2 realiza el uso de TIC dentro del aula de clase.

Ambos relatos de las docentes entrevistadas tienen una relación con lo observado en clase, ya que se puede dar cuenta de que la docente entrevistada 1 efectivamente emplea el cañón en su clase de inglés, en el aula.

Los chicos están en el salón esperando que ingrese la profesora. La profesora ingresa junto con el técnico que la ayuda a preparar el cañón en el salón. Saluda, los chicos responden. Luego, esperan y conversan entre ellos sobre otros temas, mientras la docente y el técnico terminan de preparar el cañón. Hay unos 15 chicos presentes en el salón, mayormente chicas. El técnico dice a la profesora que cualquier inconveniente que surja, que la llame. Se retira. Una vez preparado el cañón para usar. (Mirando el reloj observo que la puesta del cañón tomó casi 15 minutos) (Anexo, p.65)

Noto que en el salón hay una computadora de mesa. La profesora anota la fecha en el pizarrón y un título que dice “Dancing styles”. Y pregunta en inglés primero y en seguida lo traduce al español: What kinds of dancing styles there exist? (¿Qué tipos de estilos de baile existen?)(...) La profesora llevó un pen drive que introduce en la computadora, busca el documento, lo abre para que todos puedan mirar el video desde la pantalla de la computadora. Los chicos esperan, tranquilos, algunos conversando entre ellos y riéndose. La docente pregunta “Are you ready?” (¿Están listos?). “Sí, profe” responden algunos. Todos observan el video que dura aproximadamente unos 4 minutos...” (Anexo, p. 71)

Tanto en los relatos de las docentes entrevistadas como en las observaciones realizadas de sus clases, se pone de manifiesto lo expresado por Lave y Wenger (Lave and Wenger, 1991) quienes sostienen que son los profesores que individualmente toman la iniciativa e implementan la tecnología en sus clases, empleando herramientas en línea en forma gratuita y encontrando la manera de utilizarlas a través de redes sociales y comunidades online para llevarlas a la práctica junto a sus alumnos. Estos profesores crean su propia red de aprendizaje (Couros, 2008). Las acciones observadas y los relatos obtenidos en nuestra investigación dan cuenta, además, de que el desarrollo profesional continuo es muy personal y es un “termómetro” excelente para medir el nivel de pasión que un profesor tiene por su carrera. (Perkins, 2002).

Si nos focalizamos en la vinculación existente entre TIC y la enseñanza y aprendizaje del idioma inglés, han habido coincidencias en los relatos de las dos docentes entrevistadas porque ambas sostuvieron que dicha vinculación contribuye completamente para el aprendizaje del idioma. La docente entrevistada 1 expresó que así sucede dado que el material que se encuentra en internet (videos, escritos, audios, entre otros) están en contexto, lo cual permite trabajar el idioma en su contexto real; cosa que no sucede con los libros de inglés, en los que el idioma está sacado de contexto y se trabaja, en algunas ocasiones, en una situación armada.

Creo que contribuye. Te decía que por ahí al profesor se le complica un poquito más porque es un trabajo extra para el docente porque uno tiene que estar actualizado, tiene que estar todo el tiempo en contacto con diferentes... con las series, las películas, cosas más actuales, cosas que les interese más a ellos, pero al alumno si realmente le interesa, va a trabajar con más ganas, va a participar y va a contribuir eso a que aprenda también el uso de la lengua en contexto real, que por ahí no sucede en los libros. Por ahí en los libros, está sacado de contexto y queda así como “flotando” y pareciera que eso nunca es aprehendido de alguna manera. Entonces por ahí me parece que es importante que la lengua se trabaje en contexto real y como se da, como sucede en la vida real y no en un contexto armando. (Anexo, p.57)

La docente entrevistada 2, por su parte, expresó que considera que contribuye plenamente al aprendizaje y que desde su lugar personal, intenta llevar a la práctica dentro del aula material nuevo que encuentra en línea. La docente remarca la falta de tiempo que los docentes poseen para poner en práctica recursos digitales novedosos, razón por la que se limita bastante para incorporar modalidades que las tecnologías nos brindan. De todas maneras, ella expresa que, aún con esas limitaciones, utiliza las TIC en sus clases porque es una modalidad “transformadora” de enseñar inglés.

La vinculación en el sentido de si contribuye, yo creo que totalmente. De hecho, como también te mencioné, todo lo que yo voy conociendo y que veo que va a sumar al aprendizaje, se los paso como extra. (...) Sería muy complicado encontrar cosas que les gusten a todos y eso podría ser más personalizado. En una época, nosotras las profes lo hacíamos como casi a diario, tipo “¿hiciste tu canción de esta semana?” Y después por cuestiones de tiempo, lo hemos desechado o lo hemos olvidado de hacer pero sí, para mi contribuye absolutamente y siempre, como es todo muy nuevo, hay que ir buscándole la vuelta sobre cómo incorporarlo más y transformar todo lo que hay que dar, todo lo que hay que hacer para, digamos, hacerlo de este modo nuevo. (Anexo, p. 61)

Podemos decir que existe una coherencia entre los discursos de ambas docentes entrevistadas y sus prácticas en el aula, en ambos espacios curriculares, debido a que la docente entrevistada 1 remarcó el uso de material didáctico digital en contexto y ella en su clase, empleó un video de National Geographic, extraído de la plataforma You Tube, para trabajar y ampliar vocabulario sobre los movimientos y partes del cuerpo de los animales marítimos y para trabajar la lecto-comprensión de los alumnos. En dicho video, se pueden observar y escuchar los movimientos que las ballenas realizan en su hábitat. La locutora del video explica en inglés y con gráficos algunas partes del cuerpo de las ballenas. De esta manera, se desarrolla la temática de interés de la docente, captando la atención de los alumnos y motivándolos a volver a escuchar y comprender lo que se explica en el video.

La profesora verifica que el volumen esté bien, pide a un alumno que cierre la ventana así se ve mejor. Luego pide silencio. Todos hacen

silencio y comienza el video. Todos observan y escuchan el video atentamente. Es un video informativo documental en el que se habla sobre las ballenas y su comportamiento en el mar y su comportamiento en relación a otros animales marítimos. Todos permanecen atentos. La persona que habla en el video es clara y las imágenes son precisas. El video se ve desde la plataforma de You Tube en línea y dura casi 4 minutos. Una vez que se terminó de ver el video, la profesora enciende la luz y pregunta en general si les gustó el video. Algunos alumnos responden que sí, otros que es un poco difícil y algunos chicos no responden nada. A quienes respondieron que sí les gusto, ella pregunta el por qué. Responden en inglés que porque es sobre los animales, cómo se mueven en el agua, algo que es difícil de ver... (Anexo, p. 66)

La docente entrevistada 2 en su discurso hizo hincapié en el hecho de emplear material digital nuevo y hacer que éste sea un modo transformador de enseñar inglés. Sus dichos coinciden con lo observado en su clase porque la docente, en principio, utiliza como disparador la pregunta “What kinds of dancing styles there exist?” (¿Qué tipos de estilos de baile existen?). A partir de allí, la profesora desarrolla en el pizarrón una red escrita de diferentes estilos de bailes que existen en inglés y en español. Posterior a ello, la docente muestra el video musical denominado “Shake it off” (“Muévelo” en español) para que los alumnos observen y memoricen los diferentes tipos de baile que aparecen en un video extraído desde la plataforma You Tube y grabado en un pen drive. De esta forma, la docente en conjunto con los alumnos, una vez visto el video, amplían el rango de vocabulario relacionado con los tipos de baile en inglés.

... Los chicos piensan y uno responde “cumbia”. La profesora anota la palabra en el pizarrón y pide que vayan copiando también. Y dice: “bien, ¿qué más?” Otra alumna responde “regetón”, la profesora anota y pregunta “¿Qué más?”. Otro alumno dice “rock”; la docente anota rock ‘n roll. “What else?/¿Qué más?” pregunta. “Ballet” dice una nena, y algunos se ríen. La profesora anota en el pizarrón y agrega “folk”, “soul”, “80s music”; “disco”, “pop”. Y un chico dice “cumbia villera profe”, a lo

que la profesora le dice que estaría incluida en “cumbia” y les explica que no hay traducción para la palabra “cumbia”, sino que se debe decir de la misma forma. Y les pregunta en español si saben dónde se originó la cumbia; los chicos no saben. Y les explica que originariamente es de Colombia, que es el folklore de ellos, sólo que en Argentina tiene sus variedades locales, como es la cumbia villera o el cuarteto, por ejemplo. Les dice que van a mirar un video de una canción y escribe el nombre de la canción en el pizarrón “Shake it off”, Taylor Swift. Les pregunta si la conocen a la canción, la mayoría responde que no; un grupo de nenas dice que sí, que ya la conocen. La profesora dice a los alumnos que van a mirar el video (lo dice en inglés y en español luego), y que presten atención a los distintos tipos de baile que aparecen en ese video... (Anexo, p. 71)

Ambas docentes llevaron adelante en sus clases una organización de las tareas en las condiciones más favorables para que puedan desarrollarse los procesos de aprendizaje adecuados para así lograr la apropiación de los contenidos de un determinado currículum. Esta enseñanza tuvo lugar en un espacio de interacciones sociales y culturales, el aula. En esta situación didáctica, las dos profesoras tuvieron competencias y conocimientos que les permitieron trabajar en base a un contrato didáctico. (Sanjurjo, 2008).

Retomando lo explicado en nuestro marco teórico, el autor Davini sostiene que la enseñanza es una acción voluntaria y conscientemente dirigida para que alguien pueda aprender algo que no logra aprender solo, de modo espontáneo o por sus propios medios. Las profesoras entrevistadas y observadas introdujeron el tema, fueron guiando a los alumnos y explicando vocabulario, conceptos y/o situaciones desconocidas por los alumnos. Esto coincide con lo dicho por Davini, quien sostiene que las personas que enseñan buscan transmitir un saber o una práctica considerada culturalmente válida, socialmente justa y éticamente valiosa, es decir que enseñar es un acto de transmisión cultural con intenciones sociales y opciones de valor. (Davini, 2008).

En relación al nivel de profundización de conocimiento del Inglés que se puede adquirir mediante el uso de TIC, una de las docentes entrevistadas respondió que hay alumnos que

logran ser “brillantes” tanto en sus capacidades como en sus habilidades para con el idioma, y que esto lo logran, en algunos casos, mediante el uso de dispositivos tecnológicos en forma personal. Sin embargo, la docente comentó, que también existen otros alumnos que para lograr una profundización en los conocimientos del Inglés necesitan del apoyo de recursos didácticos tradicionales, tales como pueden ser un libro de estudio o un cuadro gramatical. En sus respuesta, esta profesora implica que la profundización del idioma se puede lograr haciendo uso de distintos recursos, los tradicionales y los tecnológicos. Haciendo referencia a la cita ya realizada en páginas anteriores, tomaremos la misma cita pero con un enfoque de análisis diferente:

Me parece que es un complemento porque no todos los alumnos aprenden de la misma manera. Hay alumnos que yo tengo que son brillantes y que han rendido todo, mirando películas, series, escuchando música (...) En cambio hay otros que necesitan estar un poquito más estructurados y necesitan más el cuadrito gramatical, la estructura, practicar estructura, o sea, no sólo adquirirlo así como “de oído”. A mí me parece que tendría que estar todo, digamos. Así como si en el futuro uno dice “el profesor va a desaparecer”, no porque hay alumnos que necesitan del feedback constante de la persona, o sea, me parece que suma. (Anexo, p. 57)

La docente entrevistada 2 explicó que no existe un tope para obtener profundización de los conocimientos de Inglés debido a que uno como estudiante o como parlante del idioma, puede hacer uso de TIC para seguir incorporando conocimientos, sin límites. Ella consideró que una guía de estudio, tal como es un profesor, es importante ya que éste puede ir marcando las pautas de incorporación de nuevos conocimientos.

...Me parece que se puede estudiar tipo “for ever” (para siempre) y seguir siempre aprendiendo. Mismo también para los que estamos del otro lado, o sea, para seguir mejorando uno también la lengua que nosotros manejamos, o sea, no solamente mejorar como docentes sino mejorar como hablantes de inglés como lengua extranjera. En ese sentido, no creo que haya un tope de decir hasta acá se puede. Sí creo que

todo rinde más con una buena guía. (...) pero el nivel de profundización de conocimientos puede ser infinito, me parece. (Anexo, p. 62)

Existe una coherencia entre el discurso de la docente entrevistada 1 y los hechos ocurridos y observados en su clase, ya que mediante el uso de TIC, concretamente, el uso de un video extraído de la plataforma You Tube, la profesora trabajó un nuevo vocabulario relacionado con los movimientos y las partes del cuerpo de las ballenas; los muestra visualmente en dicho video, los alumnos hasta escuchan los sonidos producidos por las ballenas. La profesora nombra esos nuevos términos en voz alta, los escribe en el pizarrón, y sus alumnos los copian en la carpeta. Esto da cuenta de que, a través del uso de un video extraído de una plataforma digital en línea, es posible profundizar los conocimientos haciendo uso de TIC en una clase de inglés.

... “How long does a whale live?” Una alumna responde que viven entre 80 y 90 años y que también algunas viven 110 años. La profesora responde que sí, y que esas ballenas que se sabe vivieron 110 años se pudieron registrar a través del “earplug”. La profesora pregunta en inglés “¿Qué es un “earplug”? (“What is an earplug?”), y escribe la palabra en el pizarrón. Una alumna responde que “plug” son “tapones” (Lo dice en español)... la profesora dice que sí y pregunta nuevamente que son los “earplugs”? Como nadie responde, se quedan callados pensativos, la docente explica en inglés que son los tapones de cera (“wax”) que se forman dentro del oído, y explica que la edad de la ballena se puede determinar por esa cera del oído; cada 6 meses se forma una nueva capa de cera dentro del oído de la ballena. La cera es útil para proteger el canal del oído y ayuda a llevar las ondas sonoras al oído interno de las ballenas. Los tapones de oído “earplug” se utilizan entonces para determinar la edad de las ballenas... (Anexo, p. 68)

Existe una correlación entre los dichos de la docente entrevistada 2 con los hechos observados en su clase. La profesora en su clase, poco a poco, va profundizando y ampliando el vocabulario que obtiene a partir del video musical extraído también desde la plataforma de You Tube y mostrado a sus alumnos. La docente nombra en voz alta y anota

en el pizarrón, en forma lenta, los ritmos bailables que sus alumnos vieron en el video y dicen en voz alta. Poco a poco, los estudiantes comienzan a construir y profundizar una lista de ritmos bailables obtenidos a partir de la visualización de un video musical extraído de internet.

... Una vez que el video termina, la profesora pregunta en inglés y español “¿qué ritmos aparecen en el video?”. Algunos alumnos responden enumerando ritmos: “ballet, pop, reggae, rap, jazz”. Una nena dice en español que aparece gimnasia rítmica en el video pero que no sabe cómo se dice en inglés. La profesora anota “rythmic gymnastics”. Luego de que todos observan el video, algunos chicos nombran más ritmos que la docente agrega en el pizarrón para que todos anoten, tales como “jazz, rap, rythmic gymnastics”... (Anexo, p. 72)

Ambas docentes realizaron una combinación de herramientas con el fin de hacer que su enseñanza sea más potente y democrática; y para que los alumnos puedan comprender más y constituirse como trabajadores y aprendices competentes. (Spiegel, 2006). En ambos casos, es notable que los estudiantes, al aprender haciendo uso de la tecnología, se entusiasmaron más con el aprendizaje ya que pasaron más tiempo con las tareas que deben hacer; tuvieron más iniciativa, explorando nuevas aplicaciones y, a su vez, desarrollando más capacidades. (Sandholtz J.H. et al., 1997). El acceso lógico o intelectual a las TIC como estrategia didáctica promueve la capacidad de escribir, publicar, dar visibilidad a las ideas y generar asociatividad en el contexto digital. (Spiegel, 2016)

En relación a las capacidades que se desarrollaron durante ambas clases observadas, podemos nombrar el reconocimiento del idioma inglés como medio de comunicación mundial y como herramienta imprescindible de acceso a fuentes de información; el acercamiento a los alumnos a culturas diferentes mediante los materiales auténticos que nos proporcionan las nuevas tecnologías; el potenciamiento de las capacidades de expresión y comprensión, a través de la reflexión y la producción de distintos lenguajes y códigos; el desarrollo de competencias receptivas y productivas de los alumnos con la ayuda de los soportes audiovisuales y la computadora; el desarrollo de la creatividad y la toma de compromiso del alumno y la centralización de la enseñanza en quien aprende, más

que en el profesor. (Carretero Ramos, 2005). Las observaciones realizadas a ambas docentes entrevistadas dan cuenta de que la utilización de las tecnologías involucra modos y tipos de estructuración del pensamiento, distintos a los que poseen los lectores de documentos escritos. Es decir, que la incorporación de las TIC en las prácticas pedagógicas supondrá una escolarización de las tecnologías, llevarlas a las aulas y darles sentido y utilidad pedagógica. (García Valcárcel y González Rodero, 2006).

Si nos enfocamos en el uso de las TIC en el aula como un recurso para apropiarse más fácilmente de los contenidos, en comparación con el uso de los recursos tradicionales, tal como lo es el libro, podemos decir que las docentes entrevistadas difirieron en sus respuestas puesto que la docente entrevistada 1 respondió que el uso de TIC como recurso didáctico facilita el aprendizaje de inglés de los alumnos, haciendo que éstos estén más concentrados y creando, a su vez, un ambiente distendido. En el fragmento que citaremos a continuación, el lector podrá corroborar que la metodología empleada por la docente entrevistada 1 está centrada en el uso de TIC como recurso didáctico, coincidiendo su discurso con lo observado en su clase.

La profesora dice que van a volver a ver el video por última vez, y que esta vez se concentren en las preguntas 2 y 6, y las vuelven a leer en voz alta. Todos observan el video con atención por tercera vez con los subtítulos en inglés. Una vez terminado el video, uno de los chicos pregunta qué es “moan”, y la profesora responde que significa “gemir o gemido” y que se puede utilizar como verbo o como sustantivo. La profesora anota la palabra en el pizarrón. “En este caso, estamos haciendo referencia al gemido de las ballenas bajo el agua”, dice la profesora. Ahí mismo, la docente pregunta “What’s the association between whale (the animal) and baleen (the little thing used for clothing)?” (¿Cuál es la asociación entre la ballena (el animal) y la ballenita que se usa para confeccionar ropa?). Una chica responde que la ballenita se parece a la parte de la boca de la ballena... (Anexo, p. 69)

Relacionamos lo que manifestó la docente entrevistada 1 con los dichos de Carretero Ramos (2005), quien sostiene que los medios audiovisuales como la televisión, el video, el

cassette han sido herramientas muy utilizadas en el aprendizaje de las lenguas extranjeras en el pasado, y que hoy día la computadora nos aporta aspectos interesantes que contribuyen a un aprendizaje más activo y motivador para los alumnos. Existe una coincidencia entre los dichos de la autora y lo observado en la clase de la docente entrevistada 1 debido a que la información encontrada en Internet alberga una vasta cantidad de datos que se presentan no sólo en texto, sino también en formato de imágenes y sonidos, tal como sucedió con la actividad propuesta por la docente entrevistada 1 a sus alumnos, en la observación del video extraído de la plataforma You Tube sobre el comportamiento de las ballenas, lo cual brindó a la clase diversas posibilidades para la enseñanza del Inglés. Los dichos de la docente entrevistada 1 coinciden con los de la autora Carretero Ramos en tanto que ambas manifiestan que el trabajo del alumno debe estar guiado y acompañado por un docente, razón por la que es necesario seleccionar y elaborar los materiales que les servirán a los alumnos para progresar en el aprendizaje del Inglés. Citaremos a continuación lo expresado por la docente entrevistada 1:

Sí, para mi facilita el aprendizaje si yo lo uso en el aula porque aparte el ambiente es más distendido, ellos se relajan más, prestan más atención. Sobre todo los adolescentes que es un poco difícil atraerlos porque no hay nada que les guste (...) Y hay un tiempo anterior que tenés que tener en vista más o menos qué vas a hacer y para qué, cuál es el fin de mostrar un video, no sólo mostrarlo por mostrarlo. (Anexo, p. 58)

Por su parte, la docente entrevistada 2 sostuvo que encuentra muchas dificultades en la comprensión de los contenidos y de la información encontrada en Internet por parte de los alumnos. Ella comentó que en la actualidad, muchos alumnos prefieren utilizar los recursos tradicionales de aprendizaje del idioma y que si bien en clase observan videos para trabajar posteriormente con actividades, ella recurre a la impresión de material escrito. El discurso de la docente entrevistada 2 coincide con los hechos observados en su clase, ya que ella empleó un video musical extraído de la plataforma You Tube, a modo de disparador de la temática a trabajar en clase, y luego de presentar el vocabulario en forma oral y escrita en el pizarrón, entregó a sus alumnos una copia de la canción que incluía actividades relacionadas con la comprensión de escucha. (Listening Comprehension).

La docente pregunta si ya copiaron los ritmos, algunos alumnos responden que sí; otros que no. La profesora les pide que los anoten en sus carpetas. Posteriormente, la profesora entrega una fotocopia a cada uno. Los chicos miran la fotocopia y uno de ellos pregunta ¿Es la letra, profe? Ella responde que sí, y que ahora van a volver a mirar el video pero prestando más atención a la letra de la canción. (...) En la fotocopia se lee “Fill in the blanks with a word from the box” (“Completa con una palabra del recuadro”). En esa actividad, los chicos deben escuchar la canción y completar con alguna de las palabras que aparecen en el recuadro superior. (Anexo, p. 72)

El discurso de la docente entrevistada 2 y los hechos observados en su clase coinciden con lo expuesto por Davini (2008), quien manifiesta que en función de los valores educativos que el profesor posea, el contexto en el que lleve adelante la práctica educativa, y las necesidades de los sujetos que aprenden, los profesores serán los mediadores activos en la realización y concreción de la enseñanza, elaborando estrategias didácticas específicas para situaciones, contextos y sujetos determinados, seleccionando e integrando a su vez, los medios adecuados para tal fin. Las docentes entrevistadas y observadas llevaron adelante esta integración de estrategias de enseñanza, siempre de acuerdo con sus estilos personales, sus elecciones y su forma de ver el mundo.

La docente entrevistada 2 afirmó que ella en sus clases utiliza libro y fotocopias como recurso didáctico y el empleo del pizarrón para brindar las explicaciones necesarias a sus alumnos. Tomaremos una cita ya nombrada en páginas anteriores, pero desde un ángulo de análisis diferente; cita en la que la docente entrevistada manifestó que:

Algunos alumnos prefieren el libro, prefieren la hoja impresa. Hay una realidad distinta, o sea, a algunos les cuesta salirse de lo tradicional. Usamos material audiovisual en clase, lo que ya nombré antes, pero siempre termino imprimiendo o anotando cosas en el pizarrón para que terminen de entender bien el tema o el contenido que se esté dando. (Anexo, p. 63)

Esto coincidió con lo observado en su clase y, al respecto, podemos remitirnos a lo dicho por Litwin (2009) en relación al uso de fotocopias, las cuales promueven ejercicios de corte asociativo y no dan lugar a la organización de los contenidos o a su reconstrucción, por lo que se pueden observar cuadernos de clase en los que abundan las fotocopias y se pierde la elaboración de los contenidos. La misma autora (Litwin, 2009) sostiene que las tecnologías a disposición de los docentes se sucedieron en el tiempo de acuerdo con los cambios y el impacto del desarrollo tecnológico; y que la familiaridad con los recursos tecnológicos impide que hagamos conscientes los cambios que provoca su utilización. Si el aula refleja la sociedad en la que vivimos, sostiene Litwin, es de esperarse que las TIC tengan un papel protagónico en las aulas. Ambas docentes entrevistadas y observadas emplearon las TIC en el aula, cada una de ellas, acentuando su estilo de enseñanza del idioma.

Teniendo en consideración las ventajas y desventajas que ofrecen las TIC como recurso didáctico en la enseñanza del inglés, la docente entrevistada 1 sostuvo que existen ventajas al emplear las TIC principalmente si la intención del docente es desarrollar “speaking” (el habla) o “listening” (la escucha), dado que se pueden encontrar en internet una variedad de material genuino para desarrollar en clase. En cuanto a las desventajas, la docente entrevistada 1 comentó que ella encuentra muchas dificultades en el desarrollo y enseñanza de lo que se denomina “writing” (la escritura) a partir del uso de TIC únicamente porque los alumnos, de ese modo, estarían expuestos al registro coloquial y ella sostuvo que en muchas oportunidades, los alumnos necesitarán conocer y redactar en un registro formal. Por esta razón, la docente consideró que para el desarrollo de “writing” (la escritura), sería pertinente utilizar TIC en combinación con algún otro recurso didáctico tal como puede ser el empleo de la pizarra para brindar explicaciones o el uso de fotocopias o libro para comprender estructuras gramaticales, el “layout” (la organización) de escritos formales, entre otros. Ella manifestó que:

...Yo veo que cuando un alumno tiene que escribir una carta para un trabajo, aunque sea en forma virtual, no lo pueden llevar adelante porque están acostumbrados a que escriben como hablan, entonces el hecho de estar todo el día expuesto sólo a lo coloquial, tampoco sería lo ideal

porque van a haber instancias en la vida que sí o sí la formalidad está primero. Entonces, por ahí en la parte de “writing” (la escritura) en sí es un poco más difícil adaptarlo, digamos, para que puedan adquirir todas las habilidades por igual. (...) Solamente, sí. Yo creo que es una combinación, por eso también a veces por ejemplo les di una parte de una película, y ellos después tenían que terminar el final, bueno, ahí trabajaron con “writing” (la escritura) a partir de TIC, pero no es tan fácil porque uno les tiene que dar otros recursos aparte de los que dio, aparte de los que uno trabajó. (Anexo, p. 58)

Inferimos que es una estrategia recurrente de la docente entrevistada 1 ya que pudimos observar en su clase que efectivamente ella empleó TIC como recurso didáctico principal en el desarrollo de “listening and speaking” (la escucha y el habla). En su clase, la docente entrevistada 1, preguntó, indagó, explicó y detalló empleando, en principio, material extraído de la plataforma digital You Tube para que los alumnos observen y escuchen información sobre el comportamiento de las ballenas bajo el agua; y luego, la docente indagó en forma oral al grupo clase para verificar la comprensión del mismo. Además, dictó preguntas para que los estudiantes copien y respondan en sus carpetas y empleó el pizarrón como recurso para brindar detalles sobre la ortografía de determinados términos que aparecieron en el video. La docente en su clase combinó el recurso didáctico TIC con recursos didácticos tradicionales, como por ejemplo, el pizarrón y la carpeta. Relacionamos lo observado en clase y los dichos expresados por la docente entrevistada 1 con lo que explica Carretero Ramos (2005) sobre los usos y formas de la comunicación oral en la enseñanza del Inglés. La autora explica que existen diversos recursos en línea para la aplicación y desarrollo de la comunicación oral en inglés. Si es de nuestro interés el desarrollo de “listening” (la escucha), podemos recurrir a videos y DVDs de películas en versión original (con o sin titulados), páginas web de música a las que se puede acceder a la canción, a la letra, a la discografía y a la trayectoria de grupos musicales (www.lyrics.com), Cds y videos que acompañan al libro de texto, noticias de radio en los siguientes sitios web: www.englishclub.com; www.teachingenglish.org.uk, audios en línea para el desarrollo de la escucha que se pueden encontrar en www.esl-lab.com; www.sherton.com.ar. Por otra parte, si es del interés del docente ampliar la práctica y

conocimientos de “speaking” (el habla), es recomendable emplear como recurso didáctico la grabación de videos o de video conferencias, la producción de un sketch en video y/o exposiciones en Power Point. Si lo que se necesita es profundizar la lectura (“Reading”), se pueden emplear páginas web sobre una infinidad de temas que despierten el interés de los alumnos, siendo estas lecturas por placer o para realizar trabajos por tarea o proyectos. Algunos sitios con dicho fin son: www.whyfiles.com; www.britcoun.org; www.wayaheadenglish.com. También, páginas en línea de periódicos y medios de comunicación en inglés, tales como www.bbc.co.uk; www.timesonline.co.uk; www.guardian.co.uk; www.thesun.co.uk; entre otros. Además, se pueden consultar revistas en línea, como por ejemplo, www.englishclub.net; www.tcfg.com; o páginas web interactivas para jóvenes, tales como www.yahooligans.com ó www.elibs.com. Se pueden consultar libros o historias en www.englishclub.com/reading/short-stories.htm. Asimismo, si el interés del docente es desarrollar y practicar la escritura (writing), se recomienda emplear las páginas que se detallan a continuación que tratan sobre diseño de páginas web: www.uefap.co.uk; www.eleaston.com (Carretero Ramos, 2005).

La computadora ofrece la posibilidad de realizar “quizzes” (pruebas), ejercicios gramaticales y de vocabulario, de rellenar espacios vacíos, de transformaciones gramaticales, etc. que permiten a los alumnos la autoevaluación en una forma rápida. El docente también puede utilizar ejercicios específicos que lo ayudarán a obtener datos para la evaluación formativa de sus alumnos. Algunos de estos recursos didácticos digitales para la enseñanza y práctica de estructuras gramaticales y de vocabulario son CD ROMs interactivos que preparan las editoriales y que acompañan de libros de texto; páginas web especiales para la enseñanza del inglés con ejercicios de gramática y vocabulario, con sus respectivas explicaciones y correcciones. Por ejemplo: www.mansionenglish.com; www.elscafe.com; www.geocities.com; www.clicknlearn.com; www.anything.org. También, se pueden consultar diccionarios en línea, como por ejemplo www.yourdictionary.com; www.mcmillandictionary.com; www.oxforddictionary.com, entre otros. En cuanto al aprendizaje y práctica de la pronunciación de palabras en inglés, se pueden emplear como recurso didáctico CD ROMs interactivos que preparan las editoriales con sus libros de texto, grabaciones para comprobar la mejora en la

pronunciación de los alumnos o el doblaje de secuencias de películas. Para ampliar los conocimientos sobre los aspectos socio-culturales, internet se convierte en una inmensa fuente de información que proporciona imágenes y textos sobre cualquier tema, con los que se puede organizar una clase adaptable a las aficiones, intereses y capacidades de los alumnos. También, el acceso a internet puede contribuir a llenar vacíos culturales y a conseguir materiales auténticos difíciles de conseguir de otro modo, al encontrarse lejos de los países de habla inglesa. Se pueden conseguir aportaciones desde las páginas web de los medios de comunicación, organizaciones no gubernamentales, instituciones oficiales, museos, etc.

La docente entrevistada 2 respondió que existen ventajas en el uso de TIC como recurso didáctico: hoy día, los alumnos y las personas en general tenemos acceso a la tecnología, lo cual contribuye bastante al empleo de TIC en la enseñanza. Explicó que una vez dados los contenidos en clase, se pueden emplear aplicaciones de aprendizaje de inglés para que los alumnos repasen los contenidos desarrollados en el aula.

... Sobre todo pensando en estos chicos que están todo el día con el celular y vos los querés sacar de ahí para estudiar algo que es totalmente distinto a su realidad, siento que choca un poco. En vez si... está bien, estudiamos, aprendemos algo y lo practicamos con teléfono que es lo que uso todo el día, de hecho hay otra aplicación para chicos. “Caught” se llama que también la estuve probando con los chicos, no la pudimos poner en sincronía con los chicos para que la usen, pero estaba interesante también... esas serían ventajas... (Anexo, p. 63)

La docente entrevistada 2 consideró una desventaja el hecho de que la mayoría de los alumnos adolescente toman a toda la información encontrada en internet como verdadera, lo cual podría ser un error. También, nombró como una desventaja la no accesibilidad a internet de todos los alumnos del nivel secundario.

... Desventaja sí, para quienes no puedan acceder. Todo muy lindo pero, ¿pueden acceder todos los chicos de todas las escuelas?... (Anexo, p. 63)

Otra posible desventaja nombrada por la profesora es la falta de guía por parte del docente cuando se utilizan TIC como recurso didáctico, aunque posteriormente consideró que ello es relativo porque actualmente, existen otros modos de comunicación con el docente como puede ser el mensaje de whatsapp.

En la clase observada de la docente entrevistada 2, se pudo constatar que ella efectivamente empleó TIC como recurso didáctico, aunque encontramos una contradicción entre lo observado y sus dichos, ya que ella comentó que podría existir una falta de guía por parte del docente. Esto no sucedió en la clase observada: ella introdujo el tema en clase, presentó vocabulario haciendo uso del pizarrón y realizando preguntas en forma oral, mostró el video musical extraído de la plataforma You Tube y posteriormente, recurrió una vez más a un recurso tradicional, como fue la fotocopia del tema musical en cuestión. En ese momento, la docente continuó guiando a los alumnos mediante preguntas y comentarios, por lo que podemos inferir que la docente efectivamente trabajó como una guía de sus alumnos para desarrollar los contenidos en clase. Nos parece interesante nombrar las ideas de Pérez Lindo acerca del rol docente en el nuevo paradigma, en el que es necesario que los docentes posean nuevas competencias, dados los impactos producidos por las TIC y por otros factores. Los docentes requieren de una cultura informacional, que implica la alfabetización informática y la capacidad para buscar, seleccionar e interpretar información con las fuentes que ofrecen las redes de Internet para aprovecharla en los aprendizajes. (Pérez Lindo, 2012) El docente debe encargarse de proporcionar espacios y/o comunidades de intercambio en los que los alumnos puedan trabajar y reflexionar sobre diversas situaciones y conocimientos con el fin de adquirir y construir un conocimiento propio. (Fandos et al, 2002) De esta forma y, desde lugares marginales, los docentes lograrían que los alumnos aprendan correctamente y que accedan a los recursos informáticos por Internet, telefonía o televisión; aún siendo la competencia pedagógica esencial. (Pérez Lindo, 2014).

VII- Conclusión

Nuestro tema de investigación se centró en de qué manera se emplean las TIC como recurso en la enseñanza del idioma Inglés en el nivel secundario. A lo largo del tiempo, según mi experiencia como alumna y docente de la enseñanza del idioma Inglés, se han empleado recursos tecnológicos según la época para la enseñanza del idioma. Por ejemplo, en la década del '80 se empleaban cassettes para desarrollar la habilidad auditiva de los alumnos, luego se incorporaron los videos de cinta para no sólo desarrollar la habilidad auditiva, sino también para incorporar la imagen y obtener mayor información cultural. En la actualidad, y ante la situación de cambios y adaptación continua a innovaciones culturales y tecnológicas, muchos docentes que han sido educados bajo otros parámetros, suelen encontrarse con que los alumnos saben muchos más que ellos de las tecnologías actuales, tales como son la computadora, el MP3, el iphone, la web o el celular. Es en esos momentos cuando los docentes se asustan, se repliegan, se excluyen y creen firmemente que su autoridad está en crisis, que se han perdido los valores y los procesos de enseñanza y aprendizaje de la escuela moderna de donde ellos surgieron. Entonces no podemos dejar de preguntarnos ¿cómo se responde ante un desafío pedagógico que implica la introducción de la tecnología en las aulas, especialmente cuando los docentes enseñamos contenidos del idioma inglés?

Nuestro objetivo general de investigación consistió en conocer los recursos didácticos relacionados con las TIC que utilizan los docentes en la enseñanza del idioma Inglés. Nuestros objetivos específicos fueron los siguientes: identificar los recursos didácticos que emplean los docentes para la enseñanza del idioma Inglés, reconocer las estrategias didácticas implementadas por los docentes que incluyen las TIC en la enseñanza del idioma Inglés, analizar las formas de utilización de los recursos didácticos de las TIC en la enseñanza del idioma Inglés, y reflexionar acerca de los aportes que las TIC proporcionan al proceso de enseñanza y al de aprendizaje del idioma Inglés. Consideramos que cada uno de estos objetivos propuestos ha sido cumplido a lo largo de nuestro trabajo de investigación ya que logramos reconocer en forma personal y presencial, y con posterior descripción y análisis, los recursos didácticos que las docentes entrevistadas y observadas emplearon en sus clases de Inglés. También, mediante el análisis y la descripción,

identificamos cada recurso empleado por las docentes en las aulas de clase, y de qué forma se empleó cada recurso didáctico-tecnológico. Asimismo, reconocimos las estrategias empleadas por las docentes, y las analizamos con un sustento teórico. Finalmente, reflexionamos sobre los aportes que las TIC nos proporcionan a los docentes durante el proceso de enseñanza y aprendizaje, no sólo mediante una descripción y análisis, sino también, a través de elaboración de un cuadro para uso profesional para docentes del área de Inglés.

Algunos docentes se sienten más cómodos empleando TIC en sus clases de Inglés como principal recurso didáctico, mientras que otros docentes prefieren sustentarse en los recursos tradicionales como lo son el libro y las fotocopias. También, en la medida en que conozcamos a los alumnos, podremos elegir uno u otro recurso didáctico para que profundicen en función de los intereses que tengan. Es relevante nombrar que cada docente tiene su estilo de enseñar, lo cual está ligado a su personalidad y caracterizado por cómo planifica y concreta el paso a paso de su secuencia didáctica. Creemos que existen docentes que se sienten cómodos empleando determinados recursos didácticos (tal como las TIC), y existen otros docentes que se sienten expuestos a estas circunstancias en las que la tecnología está presente. Por esta misma razón, entendemos que en el proceso de enseñanza, los docentes no deben sentirse obligados a hacer lo que no quieren o a emplear instrumentos a los que no les reconoce una utilidad. Aún así, y tal como observamos en las dos docentes entrevistadas, creemos que es de suma importancia que el o los docentes posean entusiasmo para trabajar puesto que dicho entusiasmo es fácilmente percibido por los alumnos y, en algunas ocasiones, es contagioso hacia ellos. Para que esto suceda, el docente debe sentirse cómodo y convencido de los instrumentos o recursos que emplean en su tarea de enseñar. (Spiegel, 2010).

En la enseñanza del idioma Inglés, se utilizan actualmente estrategias para desarrollar diferentes habilidades en los alumnos. Un ejemplo presente en nuestra investigación ha sido el observar un video para posteriormente conversar sobre la temática desarrollada en el video, haciendo uso del idioma, incorporando vocabulario nuevo o repasando vocabulario ya trabajado. En esta práctica, se pueden trabajar también la memoria, la pronunciación de determinadas palabras del Inglés, la interpretación de contenido que

aparece en el video mediante una guía de preguntas, etc. Las docentes observadas en nuestro trabajo de investigación emplearon estrategias que colaboraron para que los alumnos aprendan el idioma, consistió en una motivación para el aprendizaje del idioma. Los recursos didácticos utilizados que mayormente se pudieron observar durante nuestra investigación, a saber, vídeos extraídos de la plataforma de You Tube, efectivamente permitieron desarrollar en los alumnos la comprensión auditiva, la incorporación de nueva terminología en inglés, el uso de estructuras gramaticales, la pronunciación de palabras, en lo que se refiere a adquisición del lenguaje, propiamente dicho. En cuanto a la adquisición de conocimientos generales, este recurso permitió observar y reconocer otros “mundos” y otros puntos de vista, diferentes a los que habitualmente conocemos. Por esto es que creemos firmemente que en la enseñanza del idioma Inglés, uno como docente tiene la posibilidad de dejar abierta la puerta a los alumnos a obtener conocimientos no sólo del idioma, sino también de otras culturas y de que ellos estén al tanto de que existen otras realidades distintas a las que ellos y nosotros vivimos en el día a día. Esto tiene que ver con el compromiso social de la enseñanza que un docente del idioma Inglés posee: mostrar a los alumnos que mediante la adquisición de un idioma, un ser humano puede tener mayores posibilidades laborales, académicas, vivenciales en nuestro país y en otros países del mundo.

Mediante la elaboración del presente trabajo de investigación, con las docentes entrevistadas y observadas, pudimos dar cuenta de que las TIC aportan un plus importante al ser utilizados como recurso didáctico en la enseñanza del idioma. Estos recursos, junto con empleo de determinadas estrategias didácticas y/o junto con recursos didácticos tradicionales, como son el libro, las fotocopias o el pizarrón, hacen que los procesos de enseñanza y aprendizaje sean verdaderamente enriquecedores y motivadores, tanto para los alumnos como para los docentes.

Estas líneas son solamente algunas reflexiones finales cuyo objetivo es dar un cierre a nuestra labor como investigadoras en la problemática que llevamos a cabo durante estos últimos meses de trabajo, pero bajo ningún punto de vista son cerradas, sino que quedan abiertas a potenciales investigaciones por venir en el campo educativo de la enseñanza del idioma Inglés como lengua extranjera.

Cuadro informativo sobre páginas web clasificadas de acuerdo a las habilidades y los contenidos a enseñar en Inglés

Habilidades a desarrollar	Páginas web
Listening / Escucha	<ul style="list-style-type: none"> • www.englishclub.com • www.teachingenglish.com • www.esl-lab.com • www.ello.org • www.lyricstraining.com • www.listenaminute.com • www.podcastinenglish.com • www.rdlessons.com • www.storynory.com • www.voanews.com • www.ted.com • www.linguahouse.com • www.youtube.com
Speaking / Habla	<ul style="list-style-type: none"> • www.aprendeinglessila.com • App: duolingo • www.linguahouse.com • www.voanews.com • www.ted.com • www.youtube.com
Reading / Lectura	<ul style="list-style-type: none"> • www.englishclub.com • www.bbc.co.uk • www.guardian.co.uk • www.thesun.co.uk • www.nglife.com • www.gocomics.com

	<ul style="list-style-type: none"> • www.kidsnationalgeographic.com
Writing / Escritura	<ul style="list-style-type: none"> • www.penpalworld.com • www.eleaston.com • www.lingolex.com
Pronunciation / Pronunciación	<ul style="list-style-type: none"> • www.spellup.withgoogle.com • www.aprendeinglessila.com • www.englishvid.com
Vocabulary and Grammar / Vocabulario y Gramática	<ul style="list-style-type: none"> • www.englishspecialist.com • www.geocities.com • www.clicklearn.com • www.yourdictionary.com • www.merriamwebster.com • www.mansioningles.com • www.englishvid.com • www.wordreference.com • www.learningchocolate.com/es • www.oxfordlearnersdictionary.com • www.bbc.co.uk/learningenglish • www.gingersoftware.com • www.usingenglish.com
Interactive Games and Activities / Juegos y Actividades Interactivos	<ul style="list-style-type: none"> • www.funenglishgames.com • www.funland.com • www.eslgamesplus.com • www.learnenglishteens.com • www.esl-galaxy.com

VIII- Bibliografía

- Carretero Ramos, A. (2005) *Las TICs en el aula de Inglés: un proyecto de trabajo*. Disponible en http://quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.DescargaArticuloIU_descarga&tipo=PDF&articulo_id=8656. [Consulta: 10 de junio de 2018; 24 de julio, 2018; 18 de septiembre, 2011; 2 de octubre, 2018].
- Ceretto, J. y Giacobbe, S. (2009). *Nuevos desafíos en la Investigación: teorías, métodos, técnicas e instrumentos*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.
- Davini, M. C. (2008). *Métodos de enseñanza. Didáctica general para maestros y profesores*. Buenos Aires: Santillana.
- Dussel, I y Quevedo, L (2010). *Educación y nuevas tecnologías. Los desafíos pedagógicos ante el mundo digital*. Bs As, Argentina: Santillana.
- Fandos Garrido, M., Jiménez González, J. y González Soto, P. (2002). *Estrategias Didácticas en el Uso de las Tecnologías de la Información y Comunicación en Acción Pedagógica*, v. 11, no. 1, (pp. 28-39). Venezuela: Universidad de los Andes.
- Fiore Ferrari, E. y Leymonie Saenz, J. (2007). *Didáctica Práctica para Enseñanza Media y Superior*. Montevideo, Uruguay: Grupo Magro.
- García de Cerreto, J. y Giacobbe, M. (2009). *Nuevos desafíos en Investigación. Teorías, métodos, técnicas e instrumentos*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens.
- García Valcarcel, A. y González Rodero L. (2006) *Uso pedagógico de materiales y recursos educativos de las TIC: sus ventajas en el aula*. Salamanca, España: Universidad de Salamanca.
- Gonzalez Morales, A. (2003). *Los paradigmas de investigación en las Ciencias Sociales*. (S.L.): Islas.
- Litwin, E., (2008). *La clase improvisada*. En Litwin, E. (Ed.), *El oficio de enseñar: condiciones y contextos* (pp. 34-40), Buenos Aires, Argentina: Ed. Paidós.
- Morchio, M. (Noviembre de 2014). *El rol de las TIC en la clase de Inglés*. En *Congreso Iberoamericano de Ciencia, Tecnología, Innovación y Educación*. Buenos Aires, Argentina.

- Motteram, G., (2013). *Innovations for learning technologies for English language teaching*. Reino Unido: British Council.
- Pérez Lindo, A. (2014). *Las TIC, el proceso del conocimiento y las competencias docentes*. Paraguay: Universidad Nacional del Este.
- Sabino, C. (1996). *El proceso de investigación*. Buenos Aires, Argentina: Ed. Lumen.
- Sandholtz, J.H., Ringstaff, C. y Dwyer, D. C. (1997). *Teaching with Technology: Creating student-centered classrooms*. Teachers' College. Nueva York, EEUU.
- Sanjurjo L. y Rodríguez, J. (2003) *Volver a pensar la clase. Las formas básicas de enseñar*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.
- Sanjurjo, L. y Trillo Alonso, F. (2008). *Didáctica para profesores de a pie. Propuesta para comprender y mejorar la práctica*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.
- Sanjurjo L. y Vera, M. (1994) *Aprendizaje significativo y enseñanza en los niveles medio y superior*. Rosario, Argentina: Homo Sapiens Ediciones.
- Sautu, R., Boniolo, P., Dalle, P. y Elbert, R. (2005). *Manual de Metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. Buenos Aires, Argentina: CLACSO.
- Spiegel, A. (2006). *Cap. 1. Recursos didácticos: Herramientas para enseñar, aprender y evaluar*. En Spiegel, A. (2006). *Recursos didácticos y formación profesional por competencias. Orientaciones metodológicas para su selección y diseño*. Buenos Aires: Banco Interamericano de Desarrollo.
- Valles, M. (1999). *Técnicas cualitativas de investigación social. Reflexión metodológica y práctica profesional*. Madrid, España: Ed. Síntesis S.A.
- Yuni, J. y Urbano, C. (2005). *Capítulo 9: La observación participante*. En *Mapas y Herramientas para conocer la escuela. Investigación etnográfica e investigación-acción*. Córdoba, Argentina: Ed. Brujas.
- Yuni, J. y Urbano, C. (2005). *Capítulo 11: La entrevista*. En *Mapas y Herramientas para conocer la escuela. Investigación etnográfica e investigación-acción*. Córdoba, Argentina: Ed. Brujas.

ANEXO

Entrevistas

Entrevista 1

Entrevista realizada el día 13/07/18 a docente de Inglés de un 4to año de una escuela secundaria privada de la zona norte de la ciudad de Rosario.

1- ¿Qué son las TIC?

No sé puntualmente qué significan las siglas, pero me parece que es el uso de la tecnología o de las nuevas tecnologías para mejorar nuestras clases, para hacerlas un poquito más “challenging” (desafiantes) para los alumnos. Se me va a complicar no mezclar las palabras con el inglés. Por ahí yo creo que el uso de la tecnología nos ayuda a que ellos se interesen más por el idioma; en realidad es algo que ellos están todo el tiempo al día con eso. Sobre todo porque trabajo mucho más con los adolescentes trabajo más que nada a eso o con los adultos. Para mí es el uso de todo lo que sea auditivo y visual, o sea, lo que sea la mezcla del audio y visual que es lo que está más en auge hoy.

Renata, investigadora: Entonces podemos decir que estos dispositivos son pro adolescentes porque están todo el tiempo con la tecnología y les gusta. ¿Vos me querés decir que se entusiasman?

Andrea, docente entrevistada: Si, para mi es mucho más atractivo para ellos y encima es mucho más interesante que seguir sólo un libro, que trabajar sólo papel ya que ellos están todo el día con el uso de los dispositivos.

2- ¿Qué tipos de TIC manejan los estudiantes en el área inglés? ¿Por qué?

Uso mucho la computadora, usando internet, You tube, algunos grupos en Facebook tenemos y trabajamos con el cañón, videos, mayoritariamente son videos o partes de material auténtico: series de televisión, películas, noticias y a partir de ahí trabajamos la comprensión o auditiva o la comprensión general como si fuera una lectura. Preguntas con verdadero o falso, unir con flechas, terminar la historia... porque a veces también hacemos eso.

3- ¿Tienen que ver con las actividades que trabajan durante el año?

Si, a veces tiene que ver con el tema gramatical y a veces tiene que ver con el vocabulario que quiero que aprendan. A lo mejor en un texto del libro aparece vocabulario coloquial y me acordé que en una serie, no sé... de “The Big Bang Theory” aparecieron esas palabras en un contexto particular y les muestro el pedacito de la serie para poder trabajar con el vocabulario primero, en situación real, y después vamos al libro que a lo mejor aparece como “por qué se dice así” o “cómo se dice hoy en día”.

Investigadora: Entonces también es como un disparador. ¿Puede funcionar como disparador o puede ser posterior...?

Entrevistada: Tal cual. Una vez trabajamos una historia que pasaba en Londres porque después dábamos cómo pedir direcciones o cómo dar direcciones, y teníamos el mapa de Londres en el libro entonces eso fue para ayudar a empezar la temática, un poquito más interesante y no directamente del libro.

4- ¿Con qué frecuencia utilizan esto?

Con el grupo de adolescentes, el cañón en la escuela es mucho más complicado montarlo, pedirlo, reservarlo... entonces a lo mejor es una vez por mes o una vez cada mes y medio pero como por ahí soy de poner pequeños extractos de películas, de series, canciones, creamos un “School classroom” con el grupo porque es un nivel alto, tienen facilidad para el inglés, y a partir de ese “School classroom” más o menos una vez cada 15 días o una vez cada tres semanas, subo algo: un video, una actividad para hacer a partir de lo que ven, lo tienen que ver ellos en su casa como un “homework” (tarea).

Entrevistadora: Y esta tarea, ¿actividad con qué frecuencia?

Entrevistada: Cada 15 días, o 3 semanas como máximo.

Entrevistadora: ¿Cumplen los chicos?

Entrevistada: Sí, el primero fue más difícil. No sabían cómo hacerlo, no sabían cómo editarlo, no sabían cómo mandarme la respuesta. Hubo gente que lo imprimió, hubo gente que lo mandó, hubo gente que usó Google docs y de los 17 (yo tengo 17 estudiantes)

cumplieron 15, me acuerdo. Ya después en el otro, ya empezaron a cumplir todos porque saben que tienen que entregarlo.

5- La vinculación entre TIC y el inglés, ¿contribuye o dificulta la enseñanza y el aprendizaje del idioma?

Creo que contribuye. Te decía que por ahí al profesor se le complica un poquito más porque es un trabajo extra para el docente porque uno tiene que estar actualizado, tiene que estar todo el tiempo en contacto con diferentes... con las series, las películas, cosas más actuales, cosas que les interesen más a ellos, pero al alumno si realmente le interesa, va a trabajar con más ganas, va a participar y va a contribuir eso a que aprenda también el uso de la lengua en contexto real, que por ahí no sucede en los libros. Por ahí en los libros, está sacado de contexto y queda así como “flotando” y pareciera que eso nunca es aprehendido de alguna manera. Entonces por ahí me parece que es importante que la lengua se trabaje en contexto real y como se da, como sucede en la vida real y no en un contexto armado.

6- ¿Cuál es el nivel de profundización de conocimiento de Inglés que se pueden adquirir empleando las TIC como recurso didáctico? ¿Por qué?

Me parece que es un complemento porque no todos los alumnos aprenden de la misma manera. Hay alumnos que yo tengo que son brillantes y que han rendido todo, mirando películas, series, escuchando música y, es más, ellos por ahí me traen material que les interesa trabajar o que les interesa saber bien qué significa, o sea, cuál es el sentido de lo que dice, por qué lo dice. En cambio hay otros que necesitan estar un poquito más estructurados y necesitan más el cuadrito gramatical, la estructura, practicar estructura, o sea, no sólo adquirirlo así como “de oído”. A mí me parece que tendría que estar todo, digamos. Así como si en el futuro uno dice “el profesor va a desaparecer”, no porque hay alumnos que necesitan del feedback constante de la persona, o sea, me parece que suma.

Investigadora: O sea, una cosa no quita la otra. Son complementos que se necesitan entre ellos.

Entrevistada: Todo suma al aprendizaje. Lo mismo si uno toma apuntes o le enseña a resumir, es súper estructurado, es súper conductista pero a los alumnos les sirve.

7- El acceso y uso de TIC en el aula, ¿ayuda a que el estudiante se apropie más fácilmente de contenidos académicos en lugar de emplear recursos tradicionales como por ejemplo, el libro? ¿Por qué?

Sí, para mi facilita el aprendizaje si yo lo uso en el aula porque aparte el ambiente es más distendido, ellos se relajan más, prestan más atención. Sobre todo los adolescentes que es un poco difícil atraerlos porque no hay nada que les guste, pero como contrapartida tenés que obviamente ... hay 3 cañones para 500 alumnos, 4 computadoras y obviamente tiene que haber un pensamiento anterior, bastante anterior para decir “bueno, hoy voy a dar la proyección, hoy voy a trabajar esto” porque hay que reservar, porque tengo que tener al chico de técnica que lo tiene que venir a instalar y todo eso hace de que también se pierda la dinámica porque uno pierde 10 minutos, 15 para armar, para desarmar y todo eso se hace en la clase.

Entrevistadora: Sí, y el tiempo adicional que se necesita para preparar la clase.

Entrevistada: Tal cual. Y hay un tiempo anterior que tenés que tener en vista más o menos qué vas a hacer y para qué, cuál es el fin de mostrar un video, no sólo mostrarlo por mostrarlo.

8- ¿Existen ventajas y/o desventajas en el uso de TIC como recurso didáctico?

Creo que el uso de TIC facilita todo lo que es “speaking” (el habla) y “listening” (la escucha) y por ahí en lo que es “writing” (la escritura) se pierde. Yo veo que cuando un alumno tiene que escribir una carta para un trabajo, aunque sea en forma virtual, no lo pueden llevar adelante porque están acostumbrados a que escriben como hablan, entonces el hecho de estar todo el día expuesto sólo a lo coloquial, tampoco sería lo ideal porque van a haber instancias en la vida que sí o sí la formalidad está primero. Entonces, por ahí en la parte de “writing” (la escritura) en sí es un poco más difícil adaptarlo, digamos, para que puedan adquirir todas las habilidades por igual.

Entrevistadora: Claro, si uno piensa en utilizar TIC como recurso didáctico solamente.

Entrevistada: Solamente, sí. Yo creo que es una combinación, por eso también a veces por ejemplo les di una parte de una película, y ellos después tenían que terminar el final,

bueno, ahí trabajaron con “writing” (la escritura) a partir de TIC, pero no es tan fácil porque uno les tiene que dar otros recursos aparte de los que dio, aparte de los que uno trabajó.

Entrevistadora: Que quizás pueden llegar a ser los más tradicionales porque revisar algunas estructuras de gramática...

Entrevistada: Sí, probablemente porque sino, no conocen el “layout” (la organización) que tienen que hacer, o a lo mejor vemos alguna película porque leímos el libro y tienen que buscar las diferencias entre el libro y la película, y ahí siempre vamos a trabajar la lectura junto con la escritura.

Entrevista 2

Entrevista realizada el día 09/08/18 a docente de Inglés de un 4to año de una escuela secundaria privada de la zona oeste de la ciudad de Rosario.

1- ¿Qué son las TIC?

Para mí las TIC son las nuevas tecnologías que tienen que ver con la información y las comunicaciones o la comunicación, las nuevas formas de comunicarnos, de estar en contacto y de acceder a la información.

2- ¿Qué tipos de TIC manejan los estudiantes en el área inglés? ¿Por qué?

Los tipos de TIC que manejan, lo que me parece que utilizan, creo que a veces pueden buscar o sé que buscan material auténtico. Por ejemplo, acceder a las páginas de diarios que eso les interesa mucho, que por ahí se frustan porque no terminan de entenderlo pero les gusta. Después obviamente quizás los alumnos más elementales, el tema audiovisual, por ejemplo, You Tube,... ver algunos videitos más sencillos: youtubers que se les puede poner los subtítulos en inglés y eso como que me parece que rinde mucho. Bueno, ver charlas “Ted” que también les podés poner subtítulos; son un poco más largas pero también son interesantes. Todo esto en plataforma You Tube. Después, mismo ahí, el tema de los videos explicativos, por ejemplo, esta página que se llama “English Videos” que hay o “En Videos” (algo así se llama) que hay videos explicativos, te explica gramática, digamos. Por ahí hay muchas, pero estas son una de las más “copadas”. Fuera de plataforma You Tube, las páginas para hacer ejercicios que tienen autocorrección son bastantes populares y sirven para poder hacer un ejercicio ahí y que se los corrija. Algunas aplicaciones para celulares como “Duolingo”. Yo, como estudiante de italiano, me parece súper “copada”, aporta vocabulario, aporta estructura, pero no me parece que sea para aprender una lengua al cien por ciento, pero colabora bastante. Y después en el tema más global, las clases vía Skype o clases virtuales que hoy se está buscando bastante. Acceden a esas porque son las que yo les insisto y les recomiendo.

3- ¿Tienen que ver con las actividades con las que trabajan durante el año?

No tienen que ver con las actividades que trabajan durante el año porque básicamente si yo tengo que hacer todo esto en la clase, es imposible cumplir con un programa. Entonces la mayoría de estas cosas yo las doy mucho como para sumarle al trabajo que se hace en clase que sí incluye bastantes videítos cortitos, pero difícil todo esto de integrar a la clase tradicional por el tema tiempos porque sino, no llegas a cubrir los programas.

4- ¿Con qué frecuencia utilizan las TIC?

Lo más que se pueda. No sé si una frecuencia diaria, o sea, todas las clases, pero te diría clase de por medio. O sea en un 50%. Más que nada por lo que te mencioné antes, por falta de tiempo y quizás por... hasta te diría ignorancia de no saber cómo... o sea, por miedo a dejar de hacer lo otro, y no saber cómo reemplazarlo en un equivalente de hacerlo todo con este tipo de manera y después no llegar a dar los contenidos o a cumplir con los programas.

5- La vinculación entre TIC y el inglés, ¿contribuye o dificulta la enseñanza y el aprendizaje del idioma?

La vinculación en el sentido de si contribuye, yo creo que totalmente. De hecho, como también te mencioné, todo lo que yo voy conociendo y que veo que va a sumar al aprendizaje, se los paso como extra. Quizás en lo personal, no hago un seguimiento de “¿che estás usando tal cosa?”, es como que me “copo” con algo e insisto con los que me “copo”, pero siempre tengo como pendiente o siempre digo que me gustaría (que de hecho, tengo un gráfico muy lindo que me bajé, no me acuerdo el nombre, pero bueno, una imagen que dice “las TIC para la enseñanza de inglés” y te lo divide de alguna manera). Bueno, no me acuerdo exactamente ahora. Pero es súper interesante porque te haría como un recordatorio y decir ¿viste tu videíto de esta semana? ¿O hiciste tu canción, por ejemplo, en la plataforma que se llama “Lyrics training”? Que ellos tienen para hacer una actividad de una canción y que es súper interesante primero porque pueden elegir la canción que quieran y tiene distintos niveles. Sería muy complicado encontrar cosas que les gusten a todos y eso podría ser más personalizado. En una época, nosotras las profes lo hacíamos como casi a diario, tipo “¿hiciste tu canción de esta semana?” Y después por cuestiones de tiempo, lo hemos desechado o lo hemos olvidado de hacer pero sí, para mi contribuye absolutamente y siempre, como es todo muy nuevo, hay que ir buscándole la

vuelta sobre cómo incorporarlo más y transformar todo lo que hay que dar, todo lo que hay que hacer para, digamos, hacerlo de este modo nuevo.

En lo personal, como te dije antes, me faltaría saber bien cómo incorporarlas más porque creo que incorporadas ya están, o sea, cada nueva posibilidad o nuevo recurso que sale o que está para probar... de hecho yo lo pruebo o lo trato de ver y siempre se comenta con el equipo de trabajo. Que es útil, sí totalmente. Lo que quizás faltaría es darles como más lugar, quizás eso sí, es un sentimiento bastante personal. Me gustaría pero bueno, no me termino de dar cuenta cómo hacer el tiempo.

6- ¿Cuál es el nivel de profundización de conocimiento de Inglés que se pueden adquirir empleando las TIC como recurso didáctico? ¿Por qué?

No, no creo que haya un “techo” en el nivel de profundización de los conocimientos. Me parece que se puede estudiar tipo “for ever” (para siempre) y seguir siempre aprendiendo. Mismo también para los que estamos del otro lado, o sea, para seguir mejorando uno también la lengua que nosotros manejamos, o sea, no solamente mejorar como docentes sino mejorar como hablantes de inglés como lengua extranjera. En ese sentido, no creo que haya un tope de decir hasta acá se puede. Sí creo que todo rinde más con una buena guía. O sea, posiblemente haciéndolo solos, ahí sí podemos decir bueno... podés llegar a trastabillar sobre todo en los primeros pasos, pero el nivel de profundización de conocimientos puede ser infinito, me parece.

7- El acceso y uso de TIC en el aula, ¿ayuda a que el estudiante se apropie más fácilmente de contenidos académicos en lugar de emplear recursos tradicionales como por ejemplo, el libro? ¿Por qué?

Mmm no sé... creo que está bravo sea de donde sea que venga el contenido de meterlo en las cabecitas, algo bastante complejo que estoy viendo hoy en día. O sea, estoy viendo eso, hay poco análisis, poca comprensión de texto. Digo, así sea el discurso escrito u oral, como que no entienden lo que les están diciendo a veces. Me parece que hay una falla ahí, que no tiene que ver con la tecnología que estás empleando en sí o el fácil acceso a la información. Sí, la tenés ahí adelante, pero ¿la entendés? Qué se yo...y así se los muestras en un video que quizás les sea más “copado” que leerlo en una página de un libro, ¿lo entendés?

Pareciera que si tuvieran que investigar algo, por ejemplo, y lo tuviesen que sacar de algún tipo de medio electrónico o medio audiovisual, pareciera como que lo pudieran leer más rápido. Ya te digo, hay un poquito de falta de comprensión del discurso en general.

Algunos alumnos prefieren el libro, prefieren la hoja impresa. Hay una realidad distinta, o sea, a algunos les cuesta salirse de lo tradicional. Usamos material audiovisual en clase, lo que ya nombré antes, pero siempre termino imprimiendo o anotando cosas en el pizarrón para que terminen de entender bien el tema o el contenido que se esté dando.

8- ¿Existen ventajas y/o desventajas en el uso de TIC como recurso didáctico?

Ventajas que se me ocurren puede ser el tema de poder practicar en cualquier hora, día y lugar el tema dado en clase. La variedad de cosas que hay, que quizás eso también hace que tenga un grado de personalización interesante y que cada alumno después pueda hacer lo que le gusta o en el ambiente que le gusta. El tema de que cada vez la gente está más cercana a la tecnología, entonces la situación de tener dispositivos móviles con internet cerca facilita eso también; que sea algo que está cercano y que forma parte de su vida cotidiana. Sobre todo pensando en estos chicos que están todo el día con el celular y vos los querés sacar de ahí para estudiar algo que es totalmente distinto a su realidad, siento que choca un poco. En vez si... está bien, estudiamos, aprendemos algo y lo practicamos con teléfono que es lo que uso todo el día, de hecho hay otra aplicación para chicos. “Caught” se llama que también la estuve probando con los chicos, no la pudimos poner en sincronía con los chicos para que la usen, pero estaba interesante también... esas serían ventajas.

Como desventaja lo único que se me ocurre, como todo, quizás... el tema de incurrir en errores, en que ellos después por su cuenta incurran en información que tomen como verdadera y luego no lo es; pero igual no me parece que sea tan grave. Desventaja sí, para quienes no puedan acceder. Todo muy lindo pero, ¿pueden acceder todos los chicos de todas las escuelas? Bueno, no sé... y creo que había pensado algo así como una falta de guía, pero bueno, es relativo porque en realidad también lo mismo, o sea, tenés un grupo de whatsapp con tu teacher y estás haciendo un ejercicio, y uno dice “no me sale esto”, entonces lo resuelven ahí mismo, con la teacher o con los compañeros. No se me ocurre

una desventaja así como grave, pero ciertamente igual siento que hay más ventajas que desventajas. Me parece que las desventajas son pocas, y que no sé si son desventajas sino quizás son pequeños inconvenientes que pueden ser subsanados siempre de alguna manera y que quizás hasta los que son más complicados de subsanar es por ahí el acceso a eso.

Observaciones

Observación 1

Observación realizada sobre 3 horas cátedras, el día 14/08/18, en un 4to año de una escuela secundaria privada de la ciudad de Rosario, en zona norte.

Antes de entrar al salón, la profesora me comenta que es un grupo mixto no muy grande (17 alumnos en total), de 16 años. y que en general, son chicos que trabajan en clase. Algunas pocas veces la han hecho renegar, pero que en términos generales, son chicos que siguen las instrucciones o consignas que se les da en clase. El grupo, si bien pertenecen a un 4to año de secundaria con un nivel intermedio-avanzado de inglés, algunos de los estudiantes poseen ciertas dificultades en el aprendizaje o práctica del idioma, por lo que la profesora dice detenerse un poco más a explicar o practicar determinados temas.

Los chicos están en el salón esperando que ingrese la profesora. La profesora ingresa junto con el técnico que la ayuda a preparar el cañón en el salón. Saluda, los chicos responden. Luego, esperan y conversan entre ellos sobre otros temas, mientras la docente y el técnico terminan de preparar el cañón. Hay unos 15 chicos presentes en el salón, mayormente chicas. El técnico dice a la profesora que cualquier inconveniente que surja, que la llame. Se retira. Una vez preparado el cañón para usar. (Mirando el reloj observo que la puesta del cañón tomó casi 15 minutos).

La profesora pregunta en inglés a los estudiantes si recuerdan qué se vió o revisó en la clase anterior. Una alumna responde que trabajaron sobre el vocabulario de animales y qué acciones realizan estos. (Ejemplo: el perro ladra / The dog barks). La profesora sigue preguntando sobre qué más se dio en la clase anterior, los alumnos quedan pensando y otro responde que las partes de los animales. Da ejemplos: alas, cola, patas, etc /wings, tail, legs. La profesora responde que están bien esas respuestas, pero que principalmente, ellos deben estudiar y recordar ese vocabulario porque es parte de la unidad y porque lo van a necesitar saber para lo que continúa. Nadie responde. Posteriormente, la profesora comenta en inglés que les va a dictar unas preguntas para que anoten y que luego van a ver todos juntos un video de National Geographic sobre un animal en particular. Aclara que al video los van a ver dos veces y que en la primera vez que lo miran, presten atención a la idea general, que

no se preocupen en entender los detalles aún porque eso lo harán la segunda vez que observen el video. Los chicos escuchan mientras ella va dando las indicaciones. La profesora dicta las preguntas (son 5 preguntas en total), los chicos copian. Algunas veces la profesora tuvo que deletrear palabras en inglés, y también tuvo que repetir dos veces cada una de las preguntas para que los chicos copien.

- 1- What is the video about?
- 2- What happens with the sounds that whales produce?
- 3- Can you mention any “motion verbs” that these animals do?
- 4- How long does a whale live?
5. How much food can whales eat?
- 6- What’s the association between whale (the animal) and whale (the little thing used for clothing)?
- 7- If you have to give a recommendation about taking care of whales, what would you say?

Los chicos copian y un alumno pregunta en inglés si es sobre un felino lo que van a ver. Los demás chicos se ríen al escuchar la pregunta. La profesora sonrío y responde que no, que ya van a saber sobre qué animal es. La profesora verifica que el volumen esté bien, pide a un alumno que cierre la ventana así se ve mejor. Luego pide silencio. Todos hacen silencio y comienza el video. Todos observan y escuchan el video atentamente. Es un video informativo documental en el que se habla sobre las ballenas y su comportamiento en el mar y su comportamiento en relación a otros animales marítimos. Todos permanecen atentos. La persona que habla en el video es clara y las imágenes son precisas. El video se ve desde la plataforma de You Tube en línea y dura casi 4 minutos. Una vez que se terminó de ver el video, la profesora enciende la luz y pregunta en general si les gustó el video. Algunos alumnos responden que sí, otros que es un poco difícil y algunos chicos no responden nada. A quienes respondieron que sí les gusto, ella pregunta el por qué. Responden en inglés que porque es sobre los animales, cómo se mueven en el agua, algo que es difícil de ver.

La profesora sigue preguntando de qué trata el video. Los alumnos responden sobre el comportamiento de las ballenas y los movimientos raros que hacen dentro del agua. La profesora pregunta ¿cuáles son esos movimientos raros que hacen las ballenas? Se produce un silencio no muy extenso, y una chica responde que son los giros que realizan en conjunto con un sonido raro que hacen. La profesora responde que sí, que es verdad, y pregunta si esos sonidos se pueden escuchar desde la superficie o desde la costa. Algunos alumnos responden que no. Entonces, la profesora explica que esos sonidos únicamente son captados por equipos especiales de sonido que tienen los investigadores y que son captados, según explica el video, por otros animales marítimos. Los chicos escuchan atentamente. Entonces, la profesora pregunta si se animan a responder las preguntas que anotaron. Los alumnos dicen que prefieren volver a ver el video. La profesora entonces apaga la luz, y una alumna le pide unos minutos para leer las preguntas nuevamente. Entonces, ahí mismo la profesora pide un voluntario para releer las preguntas en voz alta. Un varón se ofrece. Leen entre todos las preguntas. Luego, la profesora les dice que recuerden que pueden anotarse palabras sueltas o frases mientras están mirando el video. La profesora apaga la luz, abre un poco la ventana así ingresa un poco de luz natural y pone el video de nuevo. Mientras el video está en curso, algunos chicos toman notas y otros sólo observan y escuchan. La profesora también observa el video y posee en mano una hoja. Cuando se termina el video, se enciende la luz de nuevo. Y la profesora comienza a leer la primera pregunta. (Ya pasaron unos 40 minutos desde que se inició la clase). “1- What is the video about?” Responden en inglés que es sobre la ballena azul y su comportamiento en el agua. Otra chica dice que es sobre los movimientos que las ballenas realizan en el agua. La profesora acepta ambas respuestas y dice que también es para crear consciencia sobre la vida marítima que se lleva a cabo en las aguas marinas. (Todo esto conversado en inglés; los chicos que participan hablan con fluidez).

“2- What happens with the sounds that whales produce?” Responden que no se entiende muy bien lo que dice el video, pero que quizás sea que unos sonidos extraños que producen las ballenas y que se pueden escuchar en el video. La profesora pregunta si alguien tienen algún otro comentario más; a lo que se produce un silencio. La profesora dice que van a volver a ver el video después de responder todas las preguntas, pero con los subtítulos en

inglés como última oportunidad para “captar” información sobre los sonidos de las ballenas.

La profesora aclara que el sonido de las ballenas equivale a 188 decibeles, comparables a un martillo neumático o a un surtidor. Las ballenas utilizan su sonido fuerte para comunicarse con otros animales desde largas distancias. Son sonidos (vocalizaciones y gemidos; “Vocalizations and moans”) que se perciben desde una distancia de 500 millas.

“3- Can you mention any “motion verbs” that these animals do?” La profesora lee la pregunta en voz alta. Un chico responde que escuchó que dice algo como “swing” (“girar” en inglés); la profesora le dice que es correcto lo que escuchó y que se nombran otros verbos más. Como nadie responde, la prof. agrega que se utilizan el verbo “swirl”

“4- How long does a whale live?” Una alumna responde que viven entre 80 y 90 años y que también algunas viven 110 años. La profesora responde que sí, y que esas ballenas que se sabe vivieron 110 años se pudieron registrar a través del “earplug”. La profesora pregunta en inglés “Qué es un “earplug”? (“What is an earplug?”), y escribe la palabra en el pizarrón. Una alumna responde que “plug” son “tapones” (Lo dice en español)... la profesora dice que sí y pregunta nuevamente que son los “earplugs”? Como nadie responde, se quedan callados pensativos, la docente explica en inglés que son los tapones de cera (“wax”) que se forman dentro del oído, y explica que la edad de la ballena se puede determinar por esa cera del oído; cada 6 meses se forma una nueva capa de cera dentro del oído de la ballena. La cera es útil para proteger el canal del oído y ayuda a llevar las ondas sonoras al oído interno de las ballenas. Los tapones de oído “earplug” se utilizan entonces para determinar la edad de las ballenas. Los chicos están compenetrados con la temática y escuchan a la profesora atentamente. Pasan a la siguiente pregunta:

5- How much food can whales eat? Leen la pregunta y uno de los chicos responde que pueden comer cerca de 4 toneladas de comida por día. La profesora responde que está bien y explica que su dieta consiste principalmente de pequeños crustáceos (“crustaceans”) llamados “krill” (“krill también en español). Los chicos escuchan a la docente atentamente.

Leen la siguiente pregunta: “6- What’s the association between whale (the animal) and baleen (the little thing used for clothing)?” Los chicos dicen que esa pregunta es difícil.

Uno de ellos pregunta qué es “baleen”? La profesora explica que “baleen” es un material hecho de keratina, flexible y fuerte, ideal para formar estructuras de ropa, y les dice que cuando vuelvan a ver el video por tercera vez, presten atención a qué ropas se pueden confeccionar utilizando “baleens” (“ballenas” en español).

La profesora pide a una alumna que lea la pregunta 7 “- If you have to give a recommendation about taking care of whales, what would you say?” Uno de los chicos dice prohibir la caza de ballenas porque están en extinción. La profesora comenta que ya se levantan adelante unas leyes que protegen a la ballena azul de ser cazadas por pescadores con fines comerciales.

La profesora dice que van a volver a ver el video por última vez, y que esta vez se concentren en las preguntas 2 y 6, y las vuelven a leer en voz alta. Todos observan el video con atención por tercera vez con los subtítulos en inglés. Una vez terminado el video, uno de los chicos pregunta qué es “moan”, y la profesora responde que significa “gemir o gemido” y que se puede utilizar como verbo o como sustantivo. La profesora anota la palabra en el pizarrón. “En este caso, estamos haciendo referencia al gemido de las ballenas bajo el agua”, dice la profesora. Ahí mismo, la docente pregunta “What’s the association between whale (the animal) and baleen (the little thing used for clothing)?” (¿Cuál es la asociación entre la ballena (el animal) y la ballenita que se usa para confeccionar ropa?). Una chica responde que la ballenita se parece a la parte de la boca de la ballena. La profesora busca con el mouse una parte del video donde se observa la boca de la ballena y se lee “baleen bristles” (ballenitas con cerdas), “thin enough to let water through” (lo suficientemente delgada para dejar ingresar el agua), “thick enough to catch krill” (lo suficientemente gruesa para cazar krill). Entonces, la docente explica que se hace una asociación incorrecta entre el hueso de la ballena con las ballenitas para confeccionar ropa están hechas de keratina. Pregunta en inglés ¿cuáles ropas fueron nombradas en donde se utilizan ballenitas para su confección? Un chico dice “hats” (sombreros), y otra chica pregunta “corsets?”. La docente responde que sí, que está muy bien eso y pregunta a la clase en inglés: ¿todos saben lo que es un corset? La mayoría responde que sí.

(Ya pasaron cerca de 60 minutos desde que se inició la clase). La profesora les dice que ella va a copiar un ejercicio y unas palabras en el pizarrón; que anoten eso en carpeta. Copia

“Look at these words. Associate them with the You Tube video “Big Whales 101 – Nat Geo” and explain in your own words”. (Observa estas palabras. Asocialas con el video de You Tube Big Whales 101 – Nat Geo y explicalas con tus palabras). Las palabras que escribe son: “gravity, buoyancy, earplug, krill swarm, whale baleen, global bans” (Gravedad, flotabilidad, tapón de oído, enjambre de krill, ballenitas, prohibiciones globales).

La profesora les dice que comiencen a resolver ese ejercicio, que si quieren, pueden tomar notas, pero la idea es explicar las palabras en forma oral. Una chica pregunta si lo pueden hacer en grupos. La docente responde que en grupos de dos o tres alumnos, no más.

Los chicos se juntan de a dos o tres alumnos y comienzan a trabajar. Mucho de ellos anotan en la carpeta. Uno de ellos pregunta en voz alta si pueden usar el celular para ver el video nuevamente. La profesora responde que sí, pero que se concentren en la actividad y no en otras cosas de internet. Mientras los chicos trabajan, la profesora completa el libro de temas, observa la hora.

A los minutos, la profesora dice en inglés en voz alta que va a tocar el timbre y que esta actividad les va a quedar de tarea para conversar la clase que viene. ¡Miren que van a hablar todos! Les dice en inglés. Algunos de los chicos sonrían y uno de ellos dice que capaz q se siente enfermo ese día. Toca el timbre, algunos se levantan y salen del salón; mientras que otros se quedan adentro conversando. La profesora me espera para salir juntas y conversar unos minutos fuera del salón.

Conversamos fuera del salón que es un grupo tranquilo, bastante trabajador. La profesora me comenta que a veces los tiene que “empujar un poquito” porque según el día, a veces, están demasiado tranquilos, pero que por lo general no tiene problemas de conducta con este grupo. Me queda la sensación de que ha sido una linda clase, focalizada y respetuosa.

Observación 2

Realizada sobre 3 horas cátedras, el día 29/08/18, en un 4to año de una escuela secundaria privada de la zona oeste de la ciudad de Rosario.

En esta observación, me encuentro con un grupo de adolescentes de 16 años, de un 4to año de una escuela secundaria privada de Rosario. Es un grupo mixto, de unos 20 alumnos aproximadamente. La docente antes de ingresar al salón me dice que a veces se tiene que “poner firme” con ellos para que se interesen en lo que están dando; que les habla en inglés, aunque no puede hacerlo todo el tiempo porque el nivel que los chicos poseen es elemental a pre-intermedio. La clase que voy a observar es de 80 minutos.

Ingresamos al salón junto con la profesora de Inglés, luego de la culminación de un recreo. Los chicos están un poco alterados, hablan y hasta se gritan entre ellos. Algunos observan mi presencia y permanecen callados. La profesora se para delante del pizarrón, los mira y espera a que se calmen sin decir palabra. Sólo los mira, y poco a poco, los chicos se van calmando y callando. Uno de ellos (un varón) pregunta: “¿Quién es ella?” (Por mi), la profesora no responde y los sigue mirando hasta que todos se callan. Los saluda con una “Good morning”, los chicos responden de la misma manera. Luego, la profesora explica que estaré observando sin interrumpir la clase.

Noto que en el salón hay una computadora de mesa. La profesora anota la fecha en el pizarrón y un título que dice “Dancing styles”. Y pregunta en inglés primero y en seguida lo traduce al español: What kinds of dancing styles there exist? (¿Qué tipos de estilos de baile existen?). Los chicos piensan y uno responde “cumbia”. La profesora anota la palabra en el pizarrón y pide que vayan copiando también. Y dice: “bien, ¿qué más?” Otra alumna responde “regetón”, la profesora anota y pregunta “¿Qué más?”. Otro alumno dice “rock”; la docente anota rock ‘n roll. “What else?/¿Qué más?” pregunta. “Ballet” dice una nena, y algunos se ríen. La profesora anota en el pizarrón y agrega “folk”, “soul”, “80s music”; “disco”, “pop”. Y un chico dice “cumbia villera profe”, a lo que la profesora le dice que estaría incluida en “cumbia” y les explica que no hay traducción para la palabra “cumbia”, sino que se debe decir de la misma forma. Y les pregunta en español si saben dónde se

originó la cumbia; los chicos no saben. Y les explica que originariamente es de Colombia, que es el folklore de ellos, sólo que en Argentina tiene sus variedades locales, como es la cumbia villera o el cuarteto, por ejemplo.

Les dice que van a mirar un video de una canción y escribe el nombre de la canción en el pizarrón “Shake it off”, Taylor Swift. Les pregunta si la conocen a la canción, la mayoría responde que no; un grupo de nenas dice que sí, que ya la conocen. La profesora dice a los alumnos que van a mirar el video (lo dice en inglés y en español luego), y que presten atención a los distintos tipos de baile que aparecen en ese video.

La profesora llevó un pen drive que introduce en la computadora, busca el documento, lo abre para que todos puedan mirar el video desde la pantalla de la computadora. Los chicos esperan, tranquilos, algunos conversando entre ellos y riéndose. La docente pregunta “Are you ready?” (¿Están listos?). “Sí, profe” responden algunos. Todos observan el video que dura aproximadamente unos 4 minutos. En el video se observan jóvenes que bailan con distintos ritmos y vestidos de distintas maneras de acuerdo a cada ritmo. Bailan sin parar, es una música y ritmo muy enérgicos. Observo que los chicos miran el video con atención y algunos pocos la cantan o pareciera que conocen la canción. La profesora está siempre atenta a todo; al video y a los alumnos. Una vez que el video termina, la profesora pregunta en inglés y español “¿qué ritmos aparecen en el video?”. Algunos alumnos responden enumerando ritmos: “ballet, pop, reggae, rap, jazz”. Una nena dice en español que aparece gimnasia rítmica en el video pero que no sabe cómo se dice en inglés. La profesora anota “rythmic gymnastics”. Luego de que todos observan el video, algunos chicos nombran más ritmos que la docente agrega en el pizarrón para que todos anoten, tales como “jazz, rap, rythmic gymnastics”. La docente pregunta si ya copiaron los ritmos, algunos alumnos responden que sí; otros que no. La profesora les pide que los anoten en sus carpetas. Posteriormente, la profesora entrega una fotocopia a cada uno. Los chicos miran la fotocopia y uno de ellos pregunta ¿Es la letra, profe? Ella responde que sí, y que ahora van a volver a mirar el video pero prestando más atención a la letra de la canción.

Me entrega una copia a mí y observo que la fotocopia tiene un ejercicio. En la fotocopia se lee “Fill in the blanks with a word from the box” (“Completa con una palabra del

recuadro”). En esa actividad, los chicos deben escuchar la canción y completar con alguna de las palabras que aparecen en el recuadro superior.

Una de las chicas pregunta si lo van a escuchar varias veces, la profesora responde que en principio dos veces porque la idea es corregir la actividad en clase. Miran el video por segunda vez. Ya pasaron unos 40 minutos desde el inicio de la clase. Observo que algunos chicos anotan algo en la fotocopia. Otros, no. Cuando se termina el video, la profesora pregunta si pudieron completar la letra, un chico responde que es muy difícil, que no entiende. “¿Los demás?” Pregunta la docente. “Poco, profe”, responde una alumna. (Da la sensación de que no se animan a hablar o que les da vergüenza hablar en inglés). La profesora les dice que ella va a anotar unas palabras sueltas en el pizarrón, que las copien porque esas son las palabras que faltan en la canción. (En el ejercicio de completar la canción). Algunos chicos hablan entre ellos. La profesora les dice que va a poner el video por tercera vez, que se concentren y traten de usar las palabras que están anotadas en el pizarrón para completar la canción. Miran el video. Cuando el video termina, la profesora comienza a leer en voz alta la letra en inglés y pregunta cuál es la palabra que hay que completar en el espacio en blanco n° 1. Una de las chicas responde. La docente sigue leyendo y pregunta por el espacio a completar n° 2, n° 3, etc hasta llegar al último espacio en blanco. En alguna ocasiones, daban las respuestas los chicos, y en otras, la profesora. La profesora va anotando una por una las respuestas en el pizarrón, así los chicos se autocorrigien. De ese modo, completan la canción en inglés. A medida que van completando las palabras en inglés, la profesora les explica el significado de cada una de esas palabras o frases; y también les aclara si es un sustantivo, verbo, expresión, adverbio, etc. Ella anota todo en el pizarrón y les pide a los chicos que también copien en la carpeta. Los chicos observo que anotan algo.

La profesora dice que la va a comenzar a leer renglón por renglón y a traducirla en voz alta, así ellos también entienden de qué se trata la letra; más allá de que se trata de distintos ritmos musicales.

La profesora lee la letra de la canción renglón por renglón y la traduce a la vez. Todos los chicos escuchan con atención. La docente mira el reloj y pregunta qué les gustó de la canción o del video. “Traten de responder en inglés”, les dice. (Lo pregunta primero en

inglés y luego en español). Una nena responde que le gustó la ropa (“the clothes”), los demás chicos se ríen. Uno de los varones dice que a Rodrigo le gustaron las chicas, y se ríen más; la profesora también se ríe y pregunta “How do you say “chicas” in English?” (¿Cómo se dice “chicas” en inglés?). “Girls” responde un alumno. La docente pregunta si hubo algo que no les gustó. (En inglés y luego en español). Los chicos no responden nada, se quedan pensativos. En seguida, toca el timbre que marca el inicio de un recreo. Algunos chicos se van del aula, algunos pocos chicos se quedan adentro. La profesora cierra el video, quita el pen drive de la computadora y la apaga. Mientras ella hace eso, una nena se acerca y le dice algo (no alcanzo a escuchar qué le dice). La profesora le responde que lo pueden trabajar las clases siguientes, si le parece. La alumna le dice que sí.

Salimos del salón junto con la profesora y le pregunto qué le dijo la nena al final; me responde que le pidió trabajar otra canción; y comenta también que las canciones y videos son una forma, aunque más laboriosa para los profesores, de “enganchar” a los alumnos para que aprendan los contenidos del programa. La docente dice que, dentro de todo, es un grupo con el que se puede trabajar pero se tiene que poner firme porque no le prestan atención a veces; y eso depende del material con el que trabajen. Generalmente, no tienen o no demuestran mucho interés en aprender, y que ella siente que eso es una barrera. Por eso comenzó a intentar a través de cosas que hay en internet, tales como videos, ejercicios, imágenes, etc. De ese modo, se interesan un poquito más, dice.

Le agradezco por el tiempo otorgado y por dejarme realizar la observación. La profesora dice que cualquier otra cosa que necesite, que le avise. Me queda la sensación de que la profesora trabaja mucho para incentivar a estos chicos, y que es realmente difícil motivarlos, si no es con el uso de algún material de moda o atractivo para adolescentes.